



## Notice d'utilisation vélo à assistance électrique Wayscral



City 520

ART: 2010672-2010673

Norauto France 511/589 rue des Seringats 59262 Sainghin-en-Mélantois  
Auto 5 Bld Paepsem 20 -1070 ANDERLECHT BELGIQUE  
Noroto España SAU Centre Comercial Alban Carretera de Ademuz  
km 2,9 46100 BURJASSOT  
Norauto Italia SPA Corso Savona 85/10024 MONCALIERI  
Norauto Portugal LDA Av. dos Cavaleiros, n°49 Alfragide 2794-057 CARNAXIDE  
Norauto Romania nr.7, corp Z, et.1, Sector 6, Bucuresti, 061072  
Norauto Polska SP Z.O.O. Ul. Jubilerska 1004-190 WARSZAWA  
НОРАВТО РОССИЯ 127051, Москва, Цветной бульвар, 11строение 6, этаж 2  
Wayscral  
MGTS  
Made in China / Fabricado en/na China / Fabriqué en Chine



Merci et félicitation pour l'achat de votre vélo à assistance électrique (VAE) Wayscral. Votre City 520 est destiné à un usage urbain, il permet de se déplacer en ville dans la circulation en toute sécurité. Il est confortable et bien équipé. Votre vélo est équipé d'une assistance électrique au pédalage qui facilitera tous vos déplacements. L'assistance a pour objectif de fournir un complément au pédalage. A l'instant où vous commencez à pédaler, le moteur se déclenche et vous aide dans l'effort. L'assistance varie en fonction de la vitesse du vélo, importante au démarrage, moins soutenue lorsque le vélo est lancé puis disparaît lorsque le vélo atteint les 25 km/h. Il est important de conserver ce guide qui vous permettra de bien régler et entretenir votre vélo, ce manuel doit être lu avant la première utilisation. Ce vélo à assistance électrique pour adulte Wayscral a été conçu suivant les exigences aux normes Européennes : EN 14764 et EN 15194 et qui sont conformes aux exigences de sécurité.

## SOMMAIRE

I. AVERTISSEMENTS / PRÉCAUTIONS	2
II. PREMIERE MISE EN ROUTE / REGLAGES	2
1) Mise en place des éléments de sécurité	2
2) Selle et guidon	3
3) Pneus	4
4) Freins	4
5) Vitesses	5
6) Pédales	5
7) Autres pièces	5
III. ASSISTANCE AU PÉDALAGE, BATTERIE ET CHARGEUR	6
1) Assistance au pédalage	6
2) Batterie	6
3) Chargeur	8
IV. ENTRETIEN	9
1) Révisions	9
2) Entretien général	9
V. SERVICE APRES VENTE	10
1) Pièces d'usures	10
2) Garantie applicable	10
3) Fonctionnement et Dépannage	10
Annexe : spécifications techniques	11

## I. AVERTISSEMENTS / PRECAUTIONS

Choisissez un endroit sûr, éloigné de la circulation pour vous familiariser avec votre nouveau vélo. L'assistance peut se déclencher avec force, vérifiez que votre guidon est bien droit et que la voie est dégagée.

Avant chaque utilisation veuillez à vous assurer du bon état général de votre vélo. Nous vous conseillons fortement de vous équiper avant de monter sur le vélo, le port du casque étant un minimum. Avant chaque utilisation veuillez à vous assurer du bon état général de votre vélo.

De plus, la circulation sur la voie publique impose le respect du code de la route et des règles de circulation. Depuis le 1er septembre 2008, les cyclistes doivent porter de nuit, hors agglomération, un gilet réfléchissant. La société MGTG décline toute responsabilité si le conducteur de la bicyclette ne respecte pas la réglementation en vigueur.

Ce vélo est destiné à être utilisé en voie urbaine. Il n'est pas destiné à être utilisé sur des terrains non goudronnés ou en mauvais état. Il n'est pas conçu pour une utilisation « tout terrain ».

Le fait de ne pas respecter ces avertissements peut entraîner une chute ou un accident et détériorer de façon prématurée et irréversible l'état de votre vélo à assistance électrique.

Si le vélo est utilisé par un enfant, les parents doivent surveiller et s'assurer que l'utilisateur est capable d'utiliser le vélo en toute sécurité.

Dans le cas de conditions climatiques inhabituelles (pluie, froid, nuit...), soyez particulièrement vigilant et adaptez en conséquence votre vitesse et vos réactions.

Lors du transport de votre vélo à l'extérieur de votre véhicule (porte vélo, barre de toit...), il est conseillé d'enlever la batterie et de la stocker dans un endroit tempéré.

ATTENTION : Comme tout composant mécanique, une bicyclette subit des contraintes élevées et s'use. Les différents matériaux et composants peuvent réagir différemment à l'usure ou à la fatigue. Si la durée de vie prévue pour un composant a été dépassée, celui-ci peut se rompre d'un seul coup, risquant alors d'entraîner des blessures pour le cycliste. Les fissures, égratignures et décolorations dans des zones soumises à des contraintes élevées, indiquent que le composant a dépassé sa durée de vie et devrait être remplacé.

En cas de doute, n'hésitez pas à rencontrer nos techniciens, ils vous conseilleront au mieux suite au diagnostic de votre vélo.

## II. PREMIERE MISE EN ROUTE / REGLAGES

Bien que votre vélo Wayscral ait fait l'objet d'une préparation minutieuse dans nos ateliers, il est important avant toute première utilisation de vous assurer des points suivants.

### 1) Mise en place des éléments de sécurité

#### Éclairage

Un éclairage vous est fourni, il est composé de deux catadioptrés (un blanc inclus dans le phare avant et un rouge fixé sur le porte-bagages arrière), d'un feu avant et d'un feu arrière, de deux autres catadioptrés orange positionnés entre les rayons sur les roues, les pneus réfléchissants vous permettant d'être vu latéralement.

#### Phare avant

Votre VAE est équipé d'un éclairage avant de haute qualité à LED déjà installé sur le vélo.

La mise en fonction et hors fonction se fait grâce à la commande au guidon. Reportez-vous au paragraphe 3 Assistance au pédalage et batterie pour avoir les explications sur l'utilisation de cette fonction.

#### Feu arrière

Votre VAE est équipé d'un éclairage arrière. La mise en fonction et hors fonction se fait grâce à la commande au guidon. Reportez-vous au paragraphe 3 Assistance au pédalage et batterie pour avoir les explications sur l'utilisation de cette fonction.



## Le port du casque

Le port d'un casque de vélo est fortement recommandé, en particulier pour les enfants. Il est garant d'une diminution de traumatismes crâniens en cas de chute. Pour plus d'informations, renseignez vous auprès de votre revendeur.

## Sonnette

Une sonnette est installée sur votre guidon. Elle vous permettra d'être entendu à 50 m. Elle est incluse sur le levier de frein gauche afin de favoriser son utilisation.

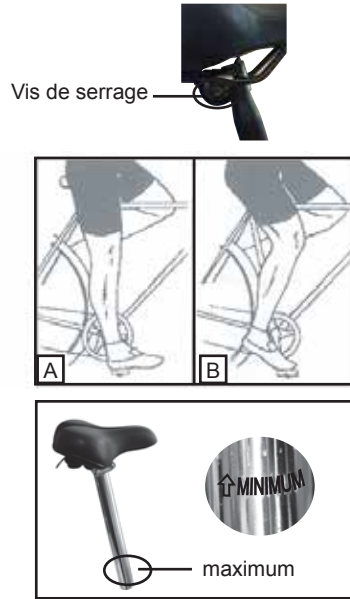
## 2) Réglage de la selle et du guidon

Il est important d'adapter les réglages de votre vélo à votre morphologie.

### Selle

Pour assembler la selle sur la tige de selle, serrer les deux vis au couple préconisé dans le tableau des couples page présent dans le paragraphe 4.2 entretien général

Pour vérifier la hauteur correcte de la selle, il faut être assis jambes tendues, le talon reposant sur la pédale (fig. A). Lors du pédalage, le genou sera légèrement plié (fig. B).



Lors du réglage de la selle dans sa position la plus basse, assurez-vous que celle-ci ne touche aucun composant du vélo comme par exemple la coque de protection de la batterie. De même, veillez à ne pas dépasser le repère maximum.

### Blocage rapide

Votre vélo est équipé d'un blocage rapide pour bloquer la tige de selle sur le cadre. Pour un maintien efficace, ajuster l'écrou de réglage et actionner le levier de blocage à la main.

### Cintre

Pour assembler le cintre sur la potence, serrer les 2 vis de la potence au couple préconisé dans le tableau des couples de serrage présent dans le **paragraphe 4.2 entretien général**.

### Réglage du cintre en inclinaison

Votre vélo est équipé d'une potence réglable en inclinaison. Pour régler votre potence, vous pouvez procéder comme suit :

Etape 1 : Desserrer la vis à l'aide d'une clé Allen de 5

Etape 2 : Régler l'inclinaison de la potence

Etape 3 : Resserrer la vis au couple de 14N.m



### Réglage du guidon en hauteur

Votre vélo est équipé d'une potence à plongeur. Utiliser une clé Allen de 6 pour desserrer la vis du plongeur. Le réglage de la hauteur se fait en modifiant l'insertion de la potence dans le tube de direction.

Resserer ensuite la vis suivant le couple préconisé dans le tableau des couple au **paragraphe 4.2 Entretien général**.

## Attention

Pour votre sécurité, la potence ne doit pas être sortie au-delà du repère indiqué sur la potence. Ce repère ne doit pas être visible lors de l'utilisation du produit.

## 3) Pneumatiques

Votre vélo Wayscral City 520 est équipé de équipé de roue de 26 pouces (26").

Vérifiez périodiquement la pression des pneus.

Rouler avec des pneumatiques insuffisamment gonflés ou sur gonflés peut nuire au rendement, provoquer une usure prématurée, entraîner des détériorations au niveau de la jante, diminuer l'autonomie ou augmenter les risques d'accident.

Si une usure importante ou une entaille est visible sur un des pneus, remplacez-le avant d'utiliser le vélo.

La dimension de la chambre à air est de 26"x1,75.

Modèle	Taille	Pression	
		PSI	Bar
City 520	26*1,75	40-65	2.8-5.9

## 4) Freins

La poignée droite active votre frein arrière, tandis que la poignée gauche active le frein avant.

Il est recommandé de répartir en moyenne votre force de freinage à 60/40 entre l'avant et l'arrière.

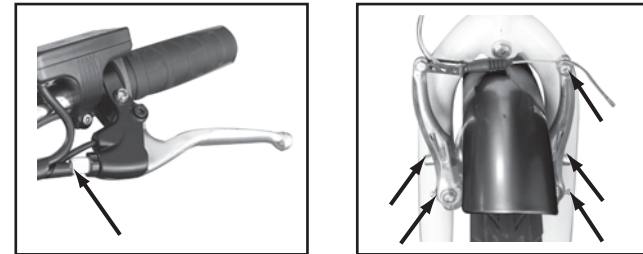
Votre vélo Wayscral est équipé de freins V-brake.

Les mâchoires doivent se fermer correctement sur le bord des jantes. Les patins doivent être à égale distance de la jante (env: 3mm). L'état de la jante participe grandement à l'efficacité du freinage, il est donc conseillé de la nettoyer régulièrement.

Il faut que vous puissiez obtenir la puissance maximale de freinage sans que les leviers de freins ne touchent les poignées. Si ce n'est pas le cas, vos freins doivent être réglés.

- Un système d'écrou et de contre-écrou vous permet de régler la force de freinage qui variera dans le temps en fonction de l'usure des patins de frein.

- La vis cruciforme avec ressort vous permettra de compenser l'usure des patins et d'assurer la bonne position des freins de part et d'autre de la jante. Les patins de frein sont standards, les remplacer dès que le témoin d'usure est atteint.



**Avertissement : En cas de pluie, les distances de freinage sont allongées.**

### Remplacement des patins de freins

1° Ouvrir les étriers de freins

2° Démontez le patin à l'aide d'une clé Allen appropriée

3° Remontez le patin en veillant à respecter l'ordre de montage des rondelles et entretoises.

4° Resserrer le patin à l'aide d'une clé Allen, le couple de serrage à appliquer est de 6 à 9 N.m.

Il est conseillé de faire réaliser cette opération par un technicien qualifié.

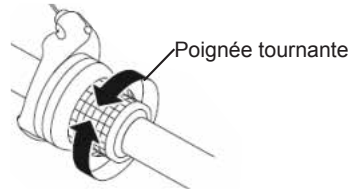
### Usure des jantes

Comme toute pièce d'usure la jante doit faire l'objet d'un contrôle régulier. Les patins de freins usent la jante au fil du temps. La jante peut s'affaiblir et se casser entraînant une perte de contrôle et une chute. Vérifier régulièrement que les surfaces de contact avec les patins ne présentent pas de signe de fissures ou d'usure.

### 5) Utilisation du système de changement de vitesses

Votre Classy 520 comporte 7 vitesses interchangeables manuellement.

Utilisez la poignée droite pour faire le changement souhaité. Plus l'indicateur est élevé, plus il sera difficile de pédaler et inversement.



### Réglage pour le système à vitesse

Pour régler le dérailleur interne Shimano Nexus, il suffit, 4ème vitesse enclenchée, d'aligner le repère jaune mobile entre les 2 traits fixes à l'aide de la molette de réglage.



### Tension et réglage de la chaîne

Il est nécessaire de vérifier périodiquement la tension de chaîne (une chaîne insuffisamment tendue peut provoquer un déraillement et une chute, et une chaîne trop tendue nuit au rendement du vélo). Pour un bon fonctionnement, la chaîne doit avoir au centre de la distance la séparant le pignon du pédalier un mouvement verticale de 10 mm.

### 6) Pédales

Identifier les pédales en regardant la lettre notée sur la pédale. La pédale de droite est indiquée R(Right) et la pédale de gauche L (Left).

Tourner la pédale R dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer sur la manivelle.

Tourner la pédale L dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la fixer sur la manivelle.

Serrer selon le couple préconisé dans le tableau des couples de serrage présent dans le **paragraphe 4.2 entretien général**.

### 7) Autres pièces

#### Le porte bagage

Le City 520 est vendu avec un porte bagage déjà fixé. Sa charge maximale est de 25kg, il est possible de fixer un siège pour enfant ou une remorque sur ce modèle.

Lorsque le porte-bagages est chargé, le comportement de votre bicyclette peut être modifié.

Répartissez la charge de bagages des deux cotés pour favoriser la stabilité de votre vélo.

Tout bagage doit être solidement arrimé au porte-bagages, avant chaque utilisation il est important de vérifier que rien ne pend dans le vide et risque de venir se prendre dans la roue arrière de la bicyclette.

Les bagages ne doivent pas occulter les réflecteurs et éclairages de votre vélo.

#### Béquille

Avant toute utilisation, bien vérifier que votre béquille est remontée.

#### Roue et moteur

Après le premier mois d'utilisation, il est conseillé de resserrer vos rayons pour limiter l'impact de la traction du moteur sur votre roue avant ou arrière.

Lors de la mise en route du moteur, un léger bruit pourra avoir lieu. Ce bruit est normal car le moteur se met en route et assiste le pédalage. Ce bruit peut devenir plus important lorsqu'il est pleinement sollicité.

## III. ASSISTANCE AU PEDALAGE ET BATTERIE

### 1) Assistance au pédalage

Votre City 520 est équipé d'un afficheur multifonctions.



- ① Indicateur niveau de charge de la batterie
- ② Indicateur du niveau d'assistance
- ③ Vitesse
- ④ Distance parcourue
- ⑤ Détecteur de clé magnétique
- ⑥ Manette de sélection

### Mise en tension du système

Votre City 520 est équipé d'un système de sécurité. Pour activer le système vous devez positionner la clé magnétique sur le détecteur ⑤ pendant 1 seconde. L'afficheur s'allume.

Pour éteindre le système positionner la clé magnétique sur le détecteur ⑤ pendant 3 secondes.

Le système s'éteint automatiquement après 5 minutes de non utilisation.

### Niveau de charge

Lorsque la batterie est pleine, les 4 segments de charge s'affichent. Lorsque seul le dernier segment s'affiche et clignote, ceci indique que la batterie est déchargée et que vous devez la recharger immédiatement.

### Niveau d'assistance

Votre City 520 possède 4 niveaux d'assistances :

0 : Pas d'assistance

1 : Niveau d'assistance faible

2 : Niveau d'assistance moyen

3 : Niveau d'assistance important

4 : Niveau d'assistance maximum

N'oubliez pas qu'au plus vous utiliserez l'assistance, au plus la batterie se déchargera rapidement.

### Allumage de l'éclairage de l'afficheur et les feux avant et arrière du vélo.

Pour allumer l'éclairage de l'afficheur et les feux de votre vélo, positionner la manette de sélection ⑥ vers le haut pendant 2 secondes puis la remettre en position repos.

Pour éteindre l'éclairage de l'afficheur et les feux du vélo, procéder à la même opération.

### Assistance au démarrage

Votre City 520 est équipé d'un système d'aide au démarrage.

Sans pédaler, votre moteur va entraîner le vélo à 6km/h.

Cette fonction peut vous aider dans les chemins accidentés et/ou fort dénivelés.

Pour mettre en route cette fonction, positionner la manette de sélection ⑥ vers le bas pendant 2 secondes et maintenir le sélecteur dans cette position.

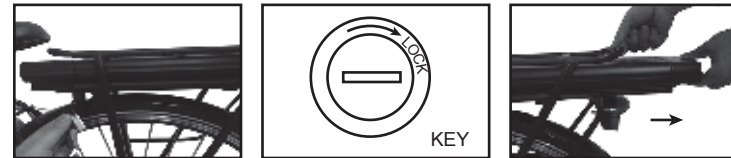
Dès que le sélecteur revient en position repos, l'assistance 6 km/h s'arrête.

### 2) Batterie

Conseil de première utilisation

Veillez recharger la batterie pendant au moins 6 heures lors de la première charge. Ceci va permettre de l'initialiser.

La batterie vous est livrée avec une charge minimum, il est TRES IMPORTANT D'EFFECTUER UNE CHARGE MINIMUM DE 2 HEURES TOUS LES 2 MOIS.



Assurez vous que votre batterie est déverrouillée, retirez-la de son logement.

Bien fixer l'embout du chargeur dans la prise située à l'arrière de la batterie prêt de la poignée.



Faite pivoter le cache en plastique protégeant la prise pour effectuer le branchement. Brancher la fiche d'alimentation dans une prise électrique et vérifier que la LED s'allume sur le chargeur. Comptez entre 2,5-3h (Batterie 36V6,6 Ah) /5-6h(Batterie 36V13,2 Ah) pour un rechargement complet. Débranchez le chargeur de la prise lorsque le processus de charge est terminé. N'oubliez pas de verrouiller votre batterie lors de son installation sur le vélo.

#### Autonomie de votre batterie

Votre batterie est sujettée à un rodage. Elle aura son autonomie définitive après une dizaine d'utilisations.

Après la charge de votre batterie, il est conseillé de la laisser reposer 20 à 30 minutes avant utilisation. L'autonomie est différente selon la batterie utilisée : 36V6,6 Ah ou 36V13,2Ah.

Batterie 36V6,6 Ah: 25-45 km Batterie 36V13,2 Ah: 60-80 km

Cette plage d'autonomie dépend de plusieurs facteurs d'utilisation :

- Le choix du mode d'assistance
- Le poids de l'utilisateur
- Le dénivelé de la route
- Le gonflage des pneus
- Le vent
- Effort de pédalage fourni
- Démarrage et fréquence d'arrêts
- La température extérieure

#### Mise en garde, précautions

Il est recommandé de recharger les batteries de façon régulière, ou après chaque utilisation. Il n'y a pas d'effet mémoire sur ces batteries.

Afin de maximiser la durée de vie de votre batterie, il est conseillé :

- d'éviter les endroits chauds (température de charge idéale 20C)
- de laisser refroidir la batterie 30 minutes après l'utilisation du vélo

#### Précautions d'emplois :

- Utiliser la batterie uniquement pour le vélo en question.
- Utiliser uniquement le chargeur spécifique livré pour charger la batterie.
- Charger uniquement la batterie dans un espace bien ventilé.
- Ne pas exposer la batterie à la chaleur ou la charger en plein soleil.
- Ne pas démonter ou modifier la batterie.
- Ne pas connecter les connexions (+) et (-) de la batterie avec un objet métallique.
- Ne pas exposer la batterie à des liquides.
- Ne pas utiliser une batterie abîmée.

- Ne pas continuer à charger la batterie si la charge n'est pas complète au bout du temps de charge théorique.
  - Ne pas utiliser la batterie si elle émet une odeur inhabituelle, chauffe de manière inhabituelle ou si quelque chose paraît anormal.
  - Ne pas laisser la batterie à la portée des enfants.
  - Recharger votre batterie avant un stockage prolongé et de réaliser la même opération après ce stockage.
- Respectez des instructions portées sur l'étiquette du chargeur de batterie.

#### Durée de vie des batteries

Les batteries peuvent souffrir d'un vieillissement de leurs performances après un grand nombre de charges. Cela dépendra des habitudes d'utilisation du VAE. De façon générale, la capacité énergétique sera réduite de 20 à 30% (charge et décharge) pour les batteries au lithium.



Vous devez déposer vos batteries usagers dans votre magasin ou dans des points de dépôt spécialisé en recyclage. Surtout ne jetez pas votre batterie en fin de vie dans la nature.



#### 3) Chargeur

N'utilisez que le chargeur qui a été fourni avec votre vélo à assistance électrique. Evitez tout contact avec l'eau pendant la recharge de la batterie. Si une prise venait à se mouiller, asséchez bien avant toute utilisation.

##### Précautions d'emploi :

- Lire le manuel avant d'utiliser le chargeur.
- Pour usage intérieur, ou ne pas exposer à la pluie. 
- Ne pas court-circuiter les broches du chargeur en utilisant un objet métallique.
- Ne pas démonter ou modifier le chargeur, en cas de problème, confier l'appareil à un réparateur qualifié.
- Placer toujours le charger dans un environnement bien aéré et sec.
- Attention : Gaz explosifs. Eviter les flames et les étincelles. Assurer une aération suffisante pendant la charge.
- Ne pas utiliser le chargeur avec un fil d'alimentation ou des fiches abîmés.
- Ne pas toucher le chargeur avec les mains mouillées.
- S'assurer que la prise du chargeur est correctement connectée au secteur pour la charge.
- Déconnecter l'alimentation avant de brancher ou débrancher les connexions sur la batterie.
- Ne pas toucher le chargeur trop longtemps pendant la charge (risque de brûlure superficielle).
- Ne pas positionner le chargeur de manière instable.
- Ne pas couvrir le chargeur pour éviter la surchauffe pendant la charge.
- Ce chargeur est conçu pour charger des batteries au Lithium, ne pas charger le mauvais type de batterie.
- Ne pas utiliser sur une batterie non-rechargeable.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Laisser hors de portée des enfants, ce produit n'est pas un jouet.
- Ne pas exposer le produit à une source de chaleur.
- Ne pas immerger le produit.
- Le câble souple externe de ce produit ne peut pas être remplacé; en cas d'endommagement du cordon, il convient de mettre le produit au rebut.
- En fin de vie, confier le produit à un centre de recyclage. 

## IV ENTRETIEN

### 1) Révisions

Remarque : Pour assurer la sécurité et maintenir les composants en bonne condition de marche, vous devez faire vérifier votre VAE périodiquement par votre vendeur :

Première révision : 1 mois ou 150 km

- Vérification du serrage des éléments : manivelle, roue, potence, pédales, cintre, collier de selle,
- Vérification du fonctionnement de la transmission et de l'assistance,
- Vérification et réglage des freins
- Tension et/ou dévoilage des roues.

Tous les ans ou 2000km

- Vérification des niveaux d'usure (patins ou plaquettes de freins, transmission, pneumatiques),
- Contrôle des roulements (boîtier de pédalier, roues, direction, pédales),
- Contrôle des câbles (freins, dérailleur),
- Vérification de l'éclairage,
- Tension et/ou dévoilage des roues.

Tous les 3 ans ou 6000km

- Changement de la transmission (chaîne, roue libre, plateau),
- Changement des pneumatiques,
- Contrôle de l'usure des roues (rayons, jante)
- Tension et/ou dévoilage de roues
- Changement des patins ou plaquettes de freins
- Contrôle des fonctions électriques.

### 2) Entretien général

Votre vélo nécessite un entretien régulier pour votre sécurité mais aussi pour augmenter sa durée de vie. Il est important de contrôler les éléments mécaniques périodiquement afin d'assurer le cas échéant un remplacement des pièces usées ou présentant des traces d'usures.

Pour une utilisation sûre, contrôler régulièrement d'état des freins et les jantes.

### Nettoyage

Afin d'éviter la corrosion du vélo, il est nécessaire de rincer votre vélo à l'eau douce après chaque utilisation et/ou s'il a été exposé à l'air marin.

Le nettoyage doit être fait avec une éponge, une bassine d'eau tiède savonneuse ainsi qu'un jet d'eau (sans pression). Nettoyez les flancs des jantes et les patins de frein à l'alcool ou à l'acétone. Faites particulièrement attention à ne pas utiliser de jet d'eau sous pression.

### Lubrification

La lubrification est essentielle sur les différents composants qui sont en mouvement afin d'éviter la corrosion, elle doit être réalisée régulièrement sur les roulements à billes situés dans l'axe des roues, chaîne, dérailleur et câbles de commande.

Il est conseillé d'utiliser de l'huile spécifique pour la chaîne et le dérailleur. Il faut utiliser de la graisse pour les autres composants.

### Contrôles régulier

Le serrage de la boulonnerie : levier, manivelle, pédales, potences.

Les couples de serrage à appliquer sont les suivants :

Composants	Couple préconisé (NM)	Consignes particulières
Pédales sur manivelles	30	Graisser les filetages
Serrage du cintre sur potence	10	
Serrage de potence	14	Vis de réglage de l'inclinaison
Serrage jeu de direction	23	
Levier de frein	2.5-4	
Etriers de frein	5-7.5	
Selle sur chariot	18-20	
Collier tige de selle	Serrage rapide	
Roue avec moteur/Roue sans moteur	30/25	
Porte bagages	8	

Les autres couples de serrage dépendent de la taille des écrous :

M4: 2,5 à 4.0 N.m. , M5: 4.0 à 6.0 N.m. , M6: 6.0 à 7.5 N.m.

## V SAV

### 1) Pièces d'usures

Les différents éléments d'usures sont des éléments standards. Toujours remplacer les pièces usées et/ou à changer par des composants identiques en ventes dans le commerce ou chez votre revendeur. Attention : Comme tout composant mécanique, une bicyclette subit des contraintes élevées et s'use.

Les différents matériaux et composants peuvent réagir différemment à l'usure ou à la fatigue.

Si la durée de vie prévue pour un composant a été dépassée, celui-ci peut se rompre d'un seul coup risquant alors d'entraîner des blessures pour le cycliste.

Les fissures, égratignures et décolorations dans les zones soumises à des contraintes élevées indique que le composant a dépassé sa durée de vie et devrait être remplacé

### 2) Garantie applicable

Nous avons apporté le plus grand soin à la conception et à la fabrication de votre bicyclette pour qu'elle vous apporte entière satisfaction. Néanmoins, s'il apparaissait que votre produit était défectueux, vous bénéficieriez d'une garantie commerciale à compter de la date d'achat de :

- Garantie à vie sur le cadre.
- 2 ans pour le moteur.
- 1 an pour les pièces ,hors pièces d'usure ( pneus, chambre à air, patins de frein, poignées, selle, câble).
- 2 ans pour les batteries au lithium et chargeur (Rapportez votre batterie usagée dans votre magasin, elle sera recyclée !).

Pour mettre en œuvre cette garantie, l'utilisateur doit présenter le produit au distributeur, accompagné du ticket de caisse ou de la facture d'achat.

Vous pouvez également remplir la demande de garantie sur le site internet [www.wayscral.com](http://www.wayscral.com).

Cette garantie, applicable dans le pays d'achat, couvre tous les défauts du produit qui ne permettent pas une utilisation normale. Elle ne couvre pas les défauts liés à un mauvais entretien, une utilisation inappropriée, ou si les recommandations du fabricant n'ont pas été respectées. La garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces liée à l'utilisation du produit.

Le garant est : contact: [www.norauto.com](http://www.norauto.com).

La garantie commerciale prévue ci-dessus ne limite aucunement le droit de l'acheteur d'agir en garanties des vices cachés ou de non-conformité, telles que prévus dans les différents pays Européens. Pour plus d'information, se reporter à la loi en vigueur dans son pays.

### 3) Fonctionnement et Dépannage

Batteries au lithium

La lumière Orange du chargeur ne fonctionne pas durant le chargement

- Vérifiez que les connecteurs soient correctement connectés.

La lumière Orange du chargeur ne devient pas verte

- Eteignez l'alimentation, après 5 secondes puis connectez l'alimentation secteur, il peut continuer à charger.

La Lumière Orange du chargeur devient immédiatement verte

- Vérifiez que la batterie est complètement chargée.

- Si le fusible a sauté.

Ne pas démonter le chargeur, mais le confier à un réparateur qualifié qui remplacera le fusible par un neuf présentant les mêmes caractéristiques (T3.15A/250V).

Code panne console City 520

Code panne	Définition	Solutions
E02	Problème moteur	Vérifier le capteur effet hall Vérifier le branchement des phases moteur
E03	Problème capteur de vitesse	Vérifier le capteur de vitesse Changer le variateur
E04	Manette de sélection défectueuse	Changer la manette de sélection
E08	Tension trop faible	Vérifier la tension de la batterie

Annexe : Caractéristiques techniques



- (1) Moteur (2) Pneu (3) Jante (4) Fourche (5) Garde boue  
 (6) Phare avant (7) Potence (8) Cintre (9) Sonnette  
 (10) Collier tige de selle (11) Tige de selle (12) Selle  
 (13) Garde boue arrière (14) Porte bagage (15) Batterie  
 (16) Feu arrière (17) Garde boue arrière (18) Rayon  
 (19) Dérailleur (20) Chaîne (21) Carter de chaîne  
 (22) Manivelle (23) Pédale (24) Levier de frein  
 (25) Poignée (26) Sélecteur de vitesse (27) Afficheur  
 (28) Béquille

City 520

Poids maximum: Utilisateur + Chargement + vélo		130 kg
Poids maximum: Utilisateur + Chargement		105 kg
Vitesse maximum avec assistance		< 25km/h
Autonomie 36V 6,6Ah / 36V 13,2Ah		25-45km / 60-80km
Motorisation	Moteur électrique	Moteur avant
	Puissance max	250W
	Tension	36V
Batterie	Type	Lithium
	Tension	36V
	Capacité	6,6 Ah / 13,2 Ah
	Poids	2,1 kg / 3,6 kg
	Temps de charge	2,5-3 h / 5-6h
	Nombre de cycles	500-800
Chargeur	Spécifications	Tension d'entrée 230V
		Tension de sortie 42V
Poids total du vélo (avec batterie 6,6 Ah)		25Kg
Dimension du vélo		178 x 67cm
Taille Pneus		26*1,75

Obrigado e parabéns pela compra da bicicleta de assistência elétrica Wayscral.

A City 520 destina-se a uma utilização urbana, permitindo que o utilizador se desloque no trânsito da cidade em toda a segurança. A City 520 é confortável e está bem equipada.

A bicicleta está equipada com assistência elétrica que o ajudará nas suas deslocações.

A assistência tem por objetivo fornecer um complemento ao pedalar. Assim que começar a pedalar, o motor liga-se, diminuindo o seu esforço. A assistência varia em função da velocidade da bicicleta, sendo considerável no arranque e menor quando a bicicleta está em andamento. Quando a velocidade atinge os 25Km/h, o motor desliga-se.

Deverá conservar este manual para uma correta utilização e manutenção da sua bicicleta.

O manual deverá ser lido antes da primeira utilização.

Esta bicicleta para adultos foi concebida segundo as exigências das normas europeias EN 14764 e EN 15194, em conformidade com as exigências de segurança.

## ÍNDICE

I. ADVERTÊNCIAS / PRECAUÇÕES	14
II. PREMIERE MISE EN ROUTE / REGLAGES	14
1) Colocação dos elementos de segurança	14
2) Selim e guiador	15
3) Pneus	16
4) Travões	16
5) Velocidades	17
6) Pedais	17
7) Outras peças	17
III. ASSISTÊNCIA AO PEDALAR, BATERIA E CARREGADOR	18
1) Assistência ao pedalar	18
2) Bateria	18
3) Carregador	20
IV. MANUTENÇÃO	21
1) Revisões	21
2) Manutenção geral	21
V. SERVIÇO APÓS VENDA	22
1) Peças de desgaste	22
2) Garantia aplicável	22
3) Funcionamento e Desempanagem	22
Anexo: especificações técnicas	23

## I. ADVERTÊNCIAS / PRECAUÇÕES

Escolha um lugar seguro e sem trânsito para se familiarizar com a sua nova bicicleta.

A assistência pode iniciar-se com alguma força, pelo que deve verificar se o guiador está bem direito e a via desimpedida.

Antes de qualquer utilização, verifique o bom estado geral da bicicleta.

Aconselhamos vivamente que se equipe no mínimo com um capacete antes de dar início à utilização da bicicleta.

A circulação na via pública exige o cumprimento do código da estrada e das normas de circulação.

Desde 1 de setembro de 2008, os ciclistas que circulem à noite fora das localidades devem usar um colete refletor. A MGTS declina toda e qualquer responsabilidade, se o condutor não respeitar as normas em vigor.

Esta bicicleta destina-se a uma utilização urbana. Não deve ser utilizada em pisos não alcatroados ou em mau estado e não foi concebida para uma utilização todo-o-terreno.

O facto de não se respeitar estes avisos pode resultar numa queda ou acidente e danificar de forma prematura e irreversível a bicicleta.

Se a bicicleta for utilizada por uma criança, os pais deverão supervisionar e garantir que o utilizador é capaz de utilizar a bicicleta em segurança.

Em caso de condições climáticas adversas (chuva, frio, noite), deve estar particularmente vigilante, bem equipado e adaptar a velocidade e as reações à situação.

Se transportar a bicicleta no exterior do veículo ( porta-bicicletas, barras de tejadilho), é aconselhável retirar a bateria e guardá-la num local temperado.

Atenção: Como qualquer componente mecânico, uma bicicleta está sujeita a um desgaste elevado.

Os diferentes materiais e componentes podem reagir de formas diferentes ao desgaste. Se a duração de vida prevista para um componente for ultrapassada, este pode quebrar-se, colocando em risco o ciclista.

Fissuras, riscos e descolorações nas zonas sujeitas a tensão elevada indicam que o componente já ultrapassou o seu prazo útil de vida e deve ser substituído.

Em caso de dúvida, não hesite em consultar um dos nossos técnicos que, após um diagnóstico, poderá aconselhá-lo.

## II. PRIMEIRA UTILIZAÇÃO / REGULAÇÃO

A sua bicicleta Wayscral foi alvo de uma preparação minuciosa nas nossas oficinas, mas é importante que, antes da primeira utilização, verifique os pontos a seguir apresentados.

### 1) Colocação dos elementos de segurança

#### Iluminação

A iluminação fornecida é composta por dois refletores (um branco no farol da frente e um vermelho fixado no porta- cargas traseiro), um farol dianteiro e um farol traseiro, e por refletores laranjas posicionados nos raios das rodas. Os pneus refletores permitem uma visualização lateral.

#### Farol dianteiro

A sua bicicleta está equipada com iluminação de alta qualidade LED já instalada.

A iluminação é ligada e desligada no interruptor. Consulte o parágrafo 3 Assistência ao pedalar e bateria para obter explicações sobre a utilização desta função.

#### Farol traseiro

A sua bicicleta está equipada com iluminação traseira. A iluminação é ligada e desligada no interruptor. Consulte o parágrafo 3 Assistência ao pedalar e bateria para obter explicações sobre a utilização desta função.





### Uso de capacete

O uso de capacete é fortemente recomendado, em particular para as crianças. É uma garantia da diminuição de traumatismos cranianos em caso de queda. Para mais informações, consulte um vendedor.

### Buzina

A buzina está instalada no guiador e permite-lhe ser ouvido a 50 m. Está incluída na manete do travão esquerdo, de forma a facilitar a utilização.

### 2) Regulação do selim e guiador

É importante adaptar as regulações à sua morfologia.

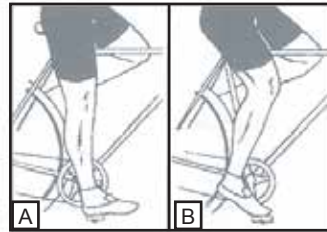
#### Selim

Para montar o selim no espigão de selim, apertar os dois parafusos indicados no quadro do **parágrafo 4.2 Manutenção geral**



Parafuso de aperto

Para verificar a altura correta do selim, deve estar sentado de pernas esticadas, com o calcanhar assente no pedal (fig. A). Quando pedalar, o joelho ficará ligeiramente fletido (fig. B)



No momento da regulação do selim na sua posição mais baixa, assegure-se de que o mesmo não toca em nenhum dos componentes da bicicleta, como por exemplo a proteção da bateria. Evite não ultrapassar a altura máxima.



#### Bloqueio rápido

A sua bicicleta está equipada de um bloqueio rápido para bloquear o espigão de selim no quadro. Para uma manutenção eficaz, ajuste a porca de regulação e acione a alavanca de bloqueio manualmente.

#### Guiador

Para montar o guiador no avanço, aperte os dois parafusos indicados no quadro do **parágrafo 4.2 Manutenção geral**.

#### Regulação do guiador em inclinação

O guiador pode ser regulado em inclinação.

Para isso, pode proceder da seguinte forma:

Etapa 1 : Desapertar o parafuso com a ajuda de uma chave Allen de 5

Etapa 2 : Regular a inclinação

Etapa 3 : Voltar a apertar o parafuso



#### Regulação do guiador em altura

A sua bicicleta está equipada com um avanço do guiador. Utilizar uma chave Allen de 6 para desapertar o parafuso. A regulação é feita alterando a inserção do avanço no tubo da direção.

Voltar a apertar o parafuso de acordo com o quadro do **parágrafo 4.2 Manutenção geral**.

### Atenção

Para sua segurança, o avanço não deve ultrapassar o limite indicado, que não deve estar visível durante a utilização do produto.

### 3) Pneus

A sua bicicleta Wayscral City 520 está equipada com pneus de 26 polegadas (26").

Verifique periodicamente a pressão dos pneus.

Rolar com os pneus com uma pressão insuficiente ou com demasiada pressão pode diminuir o rendimento, provocar um desgaste prematuro, deteriorar a jante, diminuir a autonomia ou aumentar o risco de acidente.

Se se verificar um desgaste importante ou qualquer problema nos pneus, substitua-os antes de usar a bicicleta.

A dimensão da câmara de ar é de 26" x 1,75

Modelo	Medida	Pressão	
		PSI	Bar
City 520	26*1,75	40-65	2.8-5.9

### 4) Travões

O punho direito ativa o travão traseiro, o punho esquerdo ativa o travão dianteiro.

É recomendável repartir a força de travagem (60/40) entre o travão dianteiro e traseiro.

A sua bicicleta está equipada com travões V-brake.

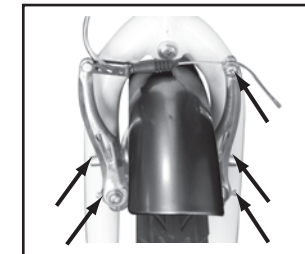
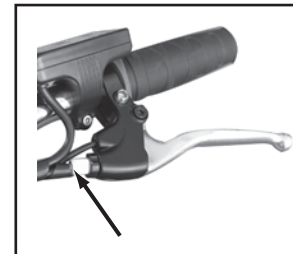
As maxilas devem fechar corretamente no flanco da jante.

As pastilhas de travão devem estar afastadas a uma distância de cerca de 3 mm da jante. O estado da jante tem influência direta na eficácia da travagem, pelo que deve ser limpa regularmente.

Deve conseguir obter a potência máxima de travagem sem que as manetes do travão toquem nos punhos. Se não for o caso, deverá regular os travões.

- Um sistema de porcas e contra porcas permite-lhe regular a força de travagem, que vai variar em função do tempo e do desgaste das pastilhas de travão.

- O parafuso em estrela com mola permite compensar o desgaste das pastilhas e assegurar a correta posição na jante. As pastilhas de travão são standard e devem ser substituídas assim que deixarem de ser visíveis.



#### Aviso: Com chuva, as distâncias de travagem são maiores.

Substituição das pastilhas de travão

1° Abrir os estribos dos travões

2° Desmontar a pastilha com a ajuda de uma chave Allen adequada

3° Voltar a montar a pastilha, respeitando a ordem de montagem dos pernos e espaçadores.

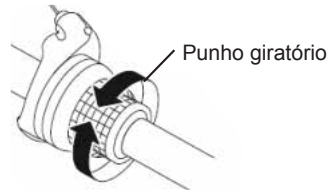
4° Voltar a apertar a pastilha com a ajuda de uma chave Allen, o binário de aperto a aplicar é de 6 a 9 N.m.

#### Desgaste das jantes

Como todas as peças de desgaste, a jante deve ser objeto de um controlo regular. Com o passar do tempo as pastilhas de travão desgastam a jante, que pode acabar por partir, provocando uma perda de controlo e uma queda. Verifique regularmente se as superfícies de contacto com as pastilhas não apresentam sinais de fissuras ou de desgaste.

### 5) Utilização do sistema de velocidades

A sua City 520 tem 7 velocidades manuais. Utilize a pega direita para mudar de mudança. Quanto mais elevado estiver o indicador, maior será a força necessária para pedalar e vice-versa.



### Regulação do sistema de velocidades

Para regular o desviador interno Shimano Nexus, basta, com a 4ª velocidade engatada, alinhar a marca amarela móvel entre os arcos fixos do desviador.



### Tensão e regulação da corrente

É importante verificar periodicamente a tensão da corrente (uma corrente demasiado solta pode provocar um descarrilamento e uma queda e uma corrente demasiado solta prejudica o rendimento da bicicleta). Para um bom funcionamento, a corrente deve estar ao centro da distância que separa a engrenagem do pedal um movimento vertical de 1 cm

### 6) Pedais

Identifique os pedais pela letra indicada no pedal. O pedal da direita tem um R (Right) e o pedal da esquerda um L (Left). Rodar o pedal R no sentido dos ponteiros do relógio para o fixar no crenque. Rodar o pedal o L no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para o fixar no crenque. Apertar de acordo com o binário de aperto do quadro do **parágrafo 4.2 Manutenção geral**.

### 7) Outras peças

#### Porta-bagagem

A City 520 é vendida com um porta-bagagem fixo, cuja carga máxima é de 25 kg. Este modelo permite a fixação de uma cadeira de criança ou de um reboque. Com o porta-bagagem carregado, o comportamento da bicicleta pode alterar-se. Reparta a carga pelos dois lados, para estabilizar o veículo. A bagagem deve estar sempre bem presa ao porta-bagagem. Antes de qualquer utilização, deve verificar que não há nada em risco de cair ou de se prender na roda. As bagagens não deverão ocultar as luzes e os refletores da bicicleta.

#### Descanso

Antes de qualquer utilização, verifique se o descanso está levantado.

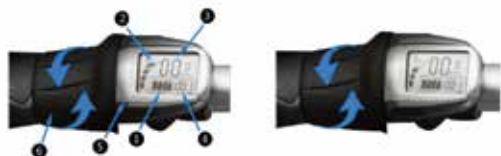
#### Roda e motor

Após o primeiro mês de utilização, é aconselhável apertar os raios para limitar o impacto da tração do motor nas rodas. Aquando da ligação do motor, poderá ouvir um ligeiro ruído, que é normal, visto que o motor o está a ajudar a pedalar. A intensidade do som poderá aumentar quando estiver na sua velocidade máxima.

## III. ASSISTÊNCIA A PEDALAR E BATERIA

### 1) Assistência a pedalar

A sua City 520 está equipada com um display multifunções.



- 1 Indicador de carga de bateria
- 2 Indicador do nível de assistência
- 3 Velocidade
- 4 Distância percorrida
- 5 Detetor de chave magnética
- 6 Manete de controlo

### Ligação do sistema

A sua 520 está equipada com um sistema de segurança. Para ativar o sistema, posicione a chave magnética no detetor 5° durante 1 segundo, ligando o display. Para desligar o sistema, posicione a chave magnética no detetor 5° durante 3 segundos. O sistema desliga-se automaticamente após 3 minutos sem utilização.

### Indicador de carga da bateria

Quando a bateria está cheia, os 4 segmentos de carga iluminam-se. Se apenas o último segmento estiver iluminado e a piscar, a bateria está descarregada e deve ser carregada imediatamente.

### Nível de assistência

A sua City 520 possui 4 níveis de assistência:

- 0 : Sem assistência
- 1 : Nível de assistência mínimo
- 2 : Nível de assistência médio
- 3 : Nível de assistência alto
- 4 : Nível de assistência máximo

Não se esqueça que, quanto mais utilizar a assistência, mais rapidamente a bateria se descarrega.

### Ligação da iluminação do display e do farol dianteiro e traseiro da bicicleta.

Para ligar a iluminação do display e o farol dianteiro e traseiro da bicicleta, posicione a manete de seleção 6° para cima durante 2 segundos e depois volte a colocá-la na posição de repouso. Para desligar a iluminação do display e os faróis, repita a operação.

### Assistência ao arranque

A sua City 520 está equipada com um sistema de ajuda ao arranque.

Sem pedalar, o motor vai colocar a velocidade nos 6km/h.

Esta função permite ajudá-lo nos caminhos mais acidentados e/ou bastante inclinados.

Para acionar a função, puxe a manete de seleção para baixo durante 2 segundos e mantenha o seletor nessa posição.

Assim que o seletor voltar à posição de repouso, a assistência termina.

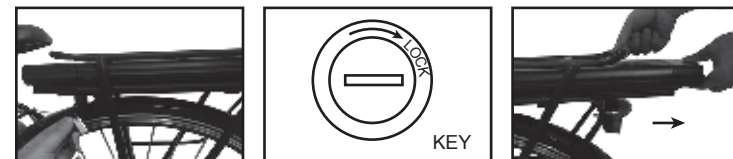
### 2) Bateria

Conselho para a primeira utilização

Deverá carregar a bateria durante pelo menos 6 horas na primeira carga, o que vai permitir inicializá-la.

A bateria é fornecida com uma carga mínima, é MUITO IMPORTANTE EFETUAR UMA CARGA MÍNIMA DE 2H DE 2 EM 2 MESES.

Para carregar corretamente a sua bateria, proceda da seguinte forma:



Assegure-se que a bateria está desbloqueada e retire-a do encaixe.

Encaixe bem a ficha do carregador na tomada situada na parte de trás da bateria.



Faça deslizar a caixa de plástico que protege a ficha, para efetuar o carregamento. Ligue o cabo de alimentação numa tomada elétrica e verifique se o LED se acende no carregador. Conte entre 2,5-3h (Bateria 36V6,6 Ah) /5-6h (Bateria 36V13,2 Ah) para um carregamento completo. Desligue o carregador da tomada quando o processo de carga estiver terminado. Não se esqueça de prender a bateria aquando da instalação na bicicleta.

#### Autonomia da bateria

A bateria está sujeita a uma rodagem e atingirá a sua autonomia máxima após uma dezena de utilizações.

Após a carga da bateria, é aconselhável deixá-la repousar 20 a 30 minutos antes da utilização.

A autonomia varia de acordo com a bateria usada: 36V6,6 Ah ou 36V13,2Ah.

Bateria 36V6,6 Ah: 35-50 km Bateria 36V13,2 Ah: 60-80 km

A autonomia depende de vários fatores de utilização:

- Escolha do modo de assistência
- Peso do utilizador
- Desnível da estrada
- Enchimento dos pneus
- Vento
- Esforço de pedalagem
- Arranque e frequência de paragem
- Temperatura exterior

#### Avisos e Precauções

É recomendado carregar a bateria de forma regular ou após cada utilização. A bateria não vicia.

Para maximizar a duração de vida da sua bateria, deve:

- Evitar locais quentes (temperatura ideal de carga 20°C)
- Deixar arrefecer a bateria durante 30 minutos após a utilização.

#### Modo de emprego:

- Utilizar a bateria apenas na bicicleta em questão.
- Utilizar apenas o carregador fornecido.
- Carregar a bateria num espaço bem ventilado.
- Não expor a bateria ao calor; não a carregar ao sol.
- Não desmontar ou modificar a bateria.
- Não mexer nos contactos (+) e (-) da bateria com um objeto metálico.
- Não expor a bateria a líquidos.
- Não utilizar uma bateria danificada.

- Não continuar a carregar a bateria se a carga não estiver completa após o tempo recomendado de carga.
- Não utilizar a bateria se sentir um odor involuntário, se aquecer de maneira involuntária ou se detetar algo anormal.
- Não deixar a bateria ao alcance de crianças.
- Recarregar a bateria antes de um período de repouso prolongado e voltar a carregar após o repouso. Deve respeitar as instruções indicadas na etiqueta do produto.

#### Duração de vida da bateria

Após um grande número de carregamentos, a bateria pode apresentar uma diminuição na sua performance, o que vai depender dos hábitos de utilização da bicicleta. De uma maneira geral, a capacidade energética será reduzida em 20 a 30% ao fim de 500 ciclos (carga e descarga) no caso das baterias de lítio e de 300 ciclos no caso das baterias de chumbo.



Deverá depositar a bateria usada numa loja ou num depósito autorizado e especializado em reciclagem. Nunca deverá abandonar a bateria ao ar livre.



#### 3) Carregador

Utilize apenas o carregador que foi fornecido com a sua bicicleta elétrica. Evite o contato com a água durante o carregamento da bateria. Se por alguma razão se molhar, seque-a cuidadosamente antes de qualquer utilização.

#### Precauções:

- Leia o manual antes de usar o carregador.
- Para uma utilização no interior, não exponha à chuva. 
- Não provoque um curto-circuito nos pinos do carregador ao usar um objeto de metal.
- Não desmonte nem modifique o carregador. Em caso de problemas, leve o aparelho a um reparador qualificado.
- Arrumar o carregador num ambiente seco e bem ventilado.
- Atenção: gases explosivos. Evite chamas e faíscas. Assegure uma ventilação adequada durante a carga.
- Não use o carregador com uma extensão ou tomada danificada.
- Não toque no carregador com as mãos molhadas.
- Certifique-se de que o carregador está corretamente ligado à rede elétrica para carregar.
- Desligue a corrente antes de ligar ou desligar as conexões da bateria.
- Não toque no carregador por muito tempo durante o carregamento (risco de queimaduras superficiais).
- Não posicione o carregador de forma instável.
- Não cubra o carregador, de forma evitar o aquecimento excessivo durante o carregamento.
- O carregador foi concebido para carregar baterias de lítio, não carregue o tipo errado de baterias.
- Não utilize numa bateria não recarregável.
- Esta unidade não pode ser usada por crianças de menos de 8 anos e por pessoas debilitadas nas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, falta de experiência ou conhecimento. Deve ser usada após leitura do manual de instruções, compreensão dos riscos da utilização e uso do equipamento de segurança. A limpeza e manutenção não deve ser feita por pessoas sem qualificação ou sem a devida supervisão.
- Deve supervisionar as crianças para garantir que não brincam com o aparelho.
- Manter fora do alcance das crianças, este produto não é um brinquedo.
- Não exponha o produto a uma fonte de calor.
- Não mergulhe o produto.
- O cabo flexível externo deste produto não pode ser substituído.  Em caso de danos no cabo, o produto não deverá ser utilizado.

#### IV MANUTENÇÃO

##### 1) Revisões

Lembrete: Para garantir a segurança e manter os componentes em boas condições deverá fazer verificações periódicas junto do vendedor.

Primeira revisão: 1 mês ou 150 km

- Verificação do aperto dos elementos: manivela, roda, avanço, pedais, guiador, espigão do selim,
- Verificação do funcionamento da transmissão e da assistência.
- Verificação e regulação dos travões.
- Tensão e/ou retificação das rodas.

Todos os anos ou 2000 km

- Verificação dos níveis de desgaste (pastilhas de travão, transmissão, pneus).
- Controlo dos rolamentos (pedaleira, rodas, direção, pedais).
- Controlo dos cabos (travões, desviador).
- Verificação de iluminação.
- Tensão e/ou retificação das rodas.

De 3 em 3 anos ou 6000 km

- Mudança da transmissão (corrente, bandeja de roda)
- Mudança de pneus.
- Verificação de desgaste das rodas (raios, jante).
- Tensão e / ou retificação rodas.
- Mudança das pastilhas de travão.
- Controlo das funções elétricas

##### 2) Manutenção geral

A bicicleta necessita de uma manutenção regular para sua segurança mas também para prolongar a sua duração. É importante controlar os elementos mecânicos periodicamente de forma a assegurar a substituição de peças gastas ou com indícios de desgaste.

Para uma utilização segura, controle regularmente o estado dos travões e das jantes.

##### Limpeza

Para evitar a corrosão, deve lavar a sua bicicleta com água doce após cada utilização e/ou se tiver estado exposta ao ar marítimo. A limpeza deve ser feita com uma esponja, um balde de água tépida com sabão ou um jacto de água (sem pressão). Limpe os flancos das jantes e as pastilhas de travão com álcool ou acetona. NÃO UTILIZE UM JACTO DE ÁGUA COM PRESSÃO.

##### Lubrificação

A lubrificação é essencial para os diferentes componentes que estão em movimento. Para evitar corrosão, deve ser realizada regularmente nos rolamentos situados no eixo das rodas, corrente, desviador e cabos de comando.

É aconselhada a utilização de óleo específico para a corrente e desviador. Poderá usar lubrificante para os outros componentes.

##### Controlos regulares

Apertar os parafusos: manete, manivela, pedais, avanços

Os binários de aperto a aplicar são os seguintes:

Componentes	Binário de aperto (N.m)	Indicações especiais
Pedais	30	Lubrificar as roscas
Aperto do guiador no avanço	10	
Aperto do avanço	14	Parafuso de regulação da inclinação
Aperto caixa de direção	23	
Manete de travão	2.5-4	
Pastilhas de travão	5-7.5	
Selim no quadro	18-20	
Fixador espigão de selim	Aperto rápido	
Roda com motor /Roda sem motor	30/25	
Porta-bagagem	8	

Os outros binários de aperto dependem da dimensão das porcas:

M4: 2,5 a 4.0 N.m., M5: 4.0 a 6.0 N.m., M6: 6.0 a 7.5 N.m.

#### V SAV

##### 1) Peças de desgaste

Os diferentes elementos de desgaste são normalizados. Deve substituir as peças usadas e/ou trocar por componentes idênticos vendidos em lojas ou no seu revendedor.

Atenção: Como qualquer componente mecânico, uma bicicleta está sujeita a um desgaste elevado.

Os diferentes materiais e componentes podem reagir de formas diferentes ao desgaste.

Se a duração de vida prevista para um componente for ultrapassada, este pode quebrar-se, colocando em risco o ciclista.

Fissuras, riscos e descolorações nas zonas sujeitas a tensão elevada indicam que o componente já ultrapassou o seu prazo útil de vida e deve ser substituído.

##### 2) Garantia aplicada

Esta bicicleta foi concebida e fabricada com a máxima qualidade, de forma a satisfazer os utilizadores.

Contudo, caso exista um defeito de fabrico, irá beneficiar de uma garantia comercial, a contar da data de compra:

- Garantia vitalícia para o quadro.
- 2 anos para o motor, as baterias de lítio e o carregador. (Entregue a bateria usada na loja, onde será reciclada)
- 2 anos para as peças, com exceção das peças de desgaste ( pneus, câmara de ar, pastilhas de travão, manetes, selim, cabos).

Para reclamar a garantia, o utilizador deve apresentar o produto ao distribuidor, acompanhado do talão de caixa ou fatura.

Pode igualmente acionar a garantia no sítio internet [www.wayscral.com](http://www.wayscral.com)

Esta garantia, aplicável no país de compra, cobre os defeitos de fabrico que não permitam uma utilização normal. Não cobre defeitos provocados por má manutenção, utilização inapropriada, ou se as recomendações do fabricante não tiverem sido respeitadas. A garantia não cobre o desgaste provocado pelo uso normal do produto.

Contacto: [www.norauto.pt](http://www.norauto.pt).

A garantia comercial prevista não limita de forma alguma o direito que o comprador tem de agir, alegando defeitos escondidos ou não conformidade, como previsto nos vários países europeus. Para mais informações, consulte a legislação em vigor no seu país.

##### 3) Funcionamento e Desempanagem

Baterias de lítio

A luz laranja do carregador não funciona durante o carregamento.

- Verifique que os conectores estão corretamente conectados.

A luz laranja do carregador não fica verde.

- Desligue da corrente, e volte a ligar após 5 segundos. Pode continuar a carregar.

A luz laranja do carregador fica imediatamente verde

- Verifique se a bateria já está completamente carregada.

-Verifique se o fusível se fundiu.

Nunca tente desmontar o carregador. Em caso de anomalia, recorra a um técnico que irá substituir o fusível por outro com as mesmas características (T3.15A/250V).

Código avaria consola City 520

Código avaria	Definição	Soluções
E02	Problema motor	Verificar o sensor de efeito Hall Verificar a ligação das fases do motor
E03	Problema sensor de velocidade	Verificar o sensor de velocidade Trocar o sensor/variador
E04	Manete de seleção defeituosa	Trocar a manete de seleção
E08	Tensão demasiado fraca	Verificar a tensão da bateria

Anexo : Características técnicas



- (1) Motor (2) Pneu (3) Jante (4) Forquilha (5) Para-lamas (6) Farol dianteiro  
 (7) Avanço (8) Guiador (9) Buzina (10) Abraçadeira de selim (11) Espigão de selim  
 (12) Selim (13) Para-lamas traseiro (14) Porta-bagagem (15) Bateria  
 (16) Farol traseiro (17) Para-lamas traseiro (18) Raio (19) Desviador  
 (20) Corrente (21) Proteção corrente (22) Crenque (23) Pedal  
 (24) Manete do travão (25) Punho (26) Manipulo de mudanças (27) Display  
 (28) Descanso

City 520

Carga máxima: Utilizador + Carregador + bicicleta		130 kg
Carga máxima: Utilizador + Carregador		105 kg
Velocidade máxima com assistência		< 25km/h
Autonomia		36V 6,6Ah:25-45km / 36V 13,2Ah:60-80km
Motorização	Motor elétrico	Motor dianteiro
	Potência máx	250W
	Tensão	36V
Bateria	Tipo	Lítio
	Tensão	36V
	Capacidade	6,6 Ah / 13,2 Ah
	Peso	2,1 kg / 3,6 kg
	Tempo de carga	2,5-3 h / 5-6h
	Número de ciclos	500-800
Carregador	Especificações	Tensão de entrada 220 V
		Tensão de saída 42 V
Peso total da bicicleta (com bateria)		25Kg
Dimensão da bicicleta		178 x 67cm
Dimensão pneus		26*1,75

Gracias por la compra de su bicicleta con asistencia eléctrica Wayscral. Su City 520 está destinada a un uso urbano, permite desplazarse en ciudad con total seguridad. Es confortable y está bien equipada. Su bicicleta está equipada de una asistencia eléctrica al pedaleo que facilitará sus desplazamientos. La asistencia eléctrica tiene por objetivo suministrar un complemento al pedaleo. En el momento que comience a pedalear, el motor se activa y le ayuda con el esfuerzo. La asistencia eléctrica varía en función de la velocidad de la bicicleta, mayor en la salida, menor mientras la bicicleta está en marcha y desaparece al llegar a los 25 Km/h. Es importante conservar esta guía que le permitirá tener su bicicleta bien regulada y mantenida. Este manual debe leerse antes de la primera utilización del producto. Esta bicicleta eléctrica para adulto Wayscral se ha concebido siguiendo las exigencias de la norma europea: EN14764 y EN15194 y que son conformes a las exigencias de seguridad.

**SUMARIO**

- I. ADVERTENCIAS / PRECAUCIONES \_\_\_\_\_ 26
- II. PRIMERA PUESTA EN MARCHA / AJUSTES \_\_\_\_\_ 26
  - 1) Puesta a punto de los elementos de seguridad \_\_\_\_\_ 26
  - 2) Sillín y manillar \_\_\_\_\_ 27
  - 3) Neumáticos \_\_\_\_\_ 28
  - 4) Frenos \_\_\_\_\_ 28
  - 5) Ajuste del cambio de marcha \_\_\_\_\_ 29
  - 6) Pedal \_\_\_\_\_ 29
  - 7) Otras piezas \_\_\_\_\_ 29
- III. ASISTENCIA AL PEDALEO, BATERÍA Y CARGADOR \_\_\_\_\_ 29
  - 1) Asistencia al pedaleo \_\_\_\_\_ 29
  - 2) Batería \_\_\_\_\_ 30
  - 3) Cargador \_\_\_\_\_ 32
- IV. MANTENIMIENTO \_\_\_\_\_ 32
  - 1) Revisiones \_\_\_\_\_ 32
  - 2) Mantenimiento general \_\_\_\_\_ 33
- V. SERVICIO POST-VENTA \_\_\_\_\_ 34
  - 1) Piezas de desgaste \_\_\_\_\_ 34
  - 2) Aplicación de la garantía \_\_\_\_\_ 34
  - 3) Funcionamiento y solución de problemas \_\_\_\_\_ 34
- Anexo : Especificaciones técnicas \_\_\_\_\_ 35

**I. ADVERTENCIAS / PRECAUCIONES**

Elija un lugar seguro, alejado de la circulación para familiarizarse con su nueva bicicleta. La asistencia eléctrica se puede activar con fuerza, verifique que el manillar está recto y que la vía está despejada. Antes de cada utilización, asegúrese del buen estado en general de la bicicleta. Además, la utilización en la vía pública implica el cumplimiento del código de circulación. Desde el 1 de septiembre de 2008, los ciclistas deben llevar por la noche, un chaleco reflectante. La sociedad MGTS declina toda responsabilidad si el conductor de la bicicleta no respeta la normativa en vigor. Esta bicicleta está destinada a ser utilizada en vías urbanas. No se debe utilizar en terrenos sin asfaltar o en mal estado. No está concebida para un uso "todo terreno". El hecho de no respetar estas advertencias puede entrañar una caída o un accidente y deteriorar de forma prematura e irreversible el estado de su bicicleta con asistencia eléctrica. Si la bicicleta es usada por un niño, los padres deben supervisar y asegurarse de que es capaz de utilizar la bicicleta con total seguridad. En el caso de condiciones climáticas inusuales (lluvia, frío, noche....) esté particularmente atento y adapte su velocidad y sus reacciones. Si transporta su bicicleta en el exterior de su vehículo (porta - bicicletas, barra de techo....), es recomendable retirar la batería y guardarla en un lugar seco y templado. Atención: Como todo componente mecánico, una bicicleta está sometida a cargas elevadas. Los diferentes materiales y componentes pueden reaccionar de forma distinta con el desgaste y la fatiga. Si se ha excedido la vida útil de un componente, puede romperse repentinamente y ser capaz de ocasionar lesiones al ciclista. Las grietas, arañazos y decoloraciones en áreas sometidas a cargas elevadas indican que el componente ha excedido su vida útil y debe ser sustituido. En caso de duda, consulte con nuestros técnicos, le aconsejarán lo más adecuado, después de diagnosticar su bicicleta.

**II. PRIMERA PUESTA EN CIRCULACIÓN / AJUSTES**

Aunque su bicicleta haya sido objeto de una preparación minuciosa en nuestros talleres, es importante antes de toda primera utilización, asegurarse de los puntos siguientes.

**1) Puesta a punto de los elementos de seguridad**

**Iluminación**

La iluminación suministrada, está compuesta de dos catadióptricos (uno de color blanco incluido en el faro delantero y uno rojo fijado sobre el porta-maletas trasero), de un foco delantero y de un foco trasero, de otros dos catadióptricos de color naranja posicionados entre los radios de las ruedas, los neumáticos reflectantes permiten tener una mayor visibilidad lateral.

*Faro delantero*

Su bicicleta eléctrica está equipada con luz delantera de alta calidad LED ya instalada en la bicicleta. La activación o desactivación se realiza desde el mando situado en el manillar. Diríjase al párrafo 3 de Asistencia al pedaleo y batería para tener las explicaciones sobre la utilización de esta función.

*Faro trasero*

Su bicicleta eléctrica está equipada con luz trasera. La activación o desactivación se realiza desde el mando situado en el manillar. Diríjase al párrafo 3 de Asistencia al pedaleo y batería para tener las explicaciones sobre la utilización de esta función.



### El uso de casco

El uso de casco de bicicleta es altamente recomendable, especialmente para los niños. Garantiza una disminución de traumatismos craneales en caso de choque. Para más información, consulte a su distribuidor.

### Timbre

El timbre le permitirá ser oído a 50 m. Verifique que su posición sobre el manillar permita fácilmente su uso.

### 2) Ajuste del sillín y el manillar

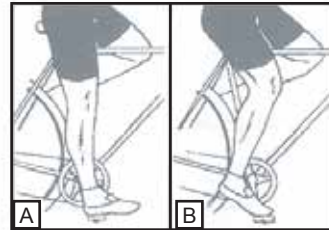
Es importante adaptar los reglajes de la bicicleta a su morfología.

#### Sillín

Para fijar el sillín a la barra, apretar ambos tornillos al mismo tiempo respetando el par de apriete indicado en la tabla incluida en el apartado **4.2 de mantenimiento general**



Para verificar la altura correcta del sillín, siéntese con las piernas rectas y el talón reposando sobre el pedal (fig. A). Durante el pedaleo la rodilla se plegará ligeramente (fig. B).



En la regulación del sillín en su posición más baja, asegúrese que este no toca ningún componente de la bicicleta, como por ejemplo, la caja protectora de la batería. Compruebe que no sobrepasa la marca "máximo" en ningún momento.



#### Bloqueo rápido

Su bicicleta está equipada de un bloqueo rápido para bloquear la barra del sillín sobre el cuadro. Para un mantenimiento eficaz, ajustar la tuerca de reglaje y accionar la palanca de bloqueo con la mano.

#### Manillar

Para fijar el manillar sobre la potencia, apretar los 2 tornillos de la potencia al par de apriete en el cuadro presente en el párrafo **4.2 mantenimiento general**.

#### Ajustar la inclinación del manillar

Su bicicleta está equipada de una potencia regulable en inclinación. Para ajustar su potencia, usted debe proceder de la siguiente manera:  
Etapa 1: Aflojar el tornillo con la ayuda de una llave Allen de 5  
Etapa 2: Ajustar la inclinación de la potencia  
Etapa 3: Apretar el tornillo a 14N.m



#### Regulación del manillar en altura

Su bicicleta está equipada de una potencia con rosca. Utilizar una llave Allen de 6 para aflojar el tornillo de la potencia. El arreglo de la altura se hace modificando la inserción de la potencia en el tubo de dirección. Seguidamente apretar el tornillo siguiendo el par preconizado en el cuadro del párrafo **4.2 Mantenimiento general**

### 3) Neumáticos

Esta bicicleta Wayscral City 520 tiene ruedas de 26 pulgadas (26"). Compruebe periódicamente la presión de las ruedas. Circular con los neumáticos desinflados o inflados en exceso puede disminuir el rendimiento, provocar un desgaste prematuro, producir deterioros en las llantas, disminuir la autonomía o aumentar los riesgos de accidente. Si un desgaste importante o un corte son visibles en el neumático, reemplácelo antes de usar la bicicleta. La dimensión de la cámara de aire es 26"x1,75.

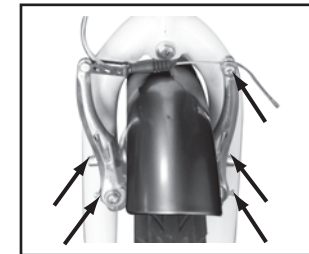
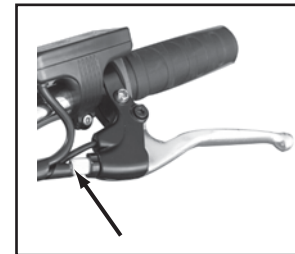
		Presión	
Modelo	Talla	PSI	Bar
City 520	26*1,75	40-65	2.8-5.9

### 4) Frenos

La maneta derecha activa su freno trasero y la maneta izquierda activa el freno delantero. Es recomendable repartir la fuerza de frenado en un 60/40 entre el delantero y el trasero. Su bicicleta Wayscral puede estar equipada de freno V-brake.

#### Frenos V-brake

Las zapatas se deben cerrar correctamente sobre el borde de las llantas. Deben situarse a una distancia igual de la llanta (alrededor de 3 mm). El estado de la llanta es importante para la eficacia del frenado, se recomienda por este motivo, una limpieza regular. Es necesario que obtenga la máxima frenada sin que las manetas de freno lleguen a tocar el manillar. Si esto ocurre, los frenos deben ser regulados.  
- Un sistema de tuerca y contra-tuerca permite regular la fuerza de frenado que variará en el tiempo en función del desgaste de las zapatas de freno.  
- El tornillo de cruz con muelle permite compensar el desgaste de las zapatas y asegurar una buena posición de los frenos a ambos lados de la llanta. Las zapatas de freno son estándar, se deben reemplazar en el momento no sean visibles.



Advertencia: En caso de lluvia, las distancias de frenado se alargan.

#### Sustitución de las zapatas de freno

- 1° Abrir los estribos de frenos
- 2° Desmontar la zapata con la ayuda de una llave allen apropiada
- 3° Volver a montar la zapata respetando el orden de montaje de las arandelas y tuercas
- 4° Apretar la zapata con la ayuda de una llave Allen, el par de presión que hay que aplicar es de 6 a 9 N.m.

Es aconsejable realizar esta operación por un técnico cualificado.

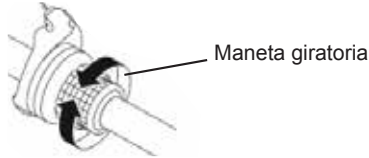
#### Desgaste de las llantas

Como toda pieza de desgaste, la llanta debe ser objeto de un control regular. Las zapatas de freno gastan la llanta con el paso del tiempo. La llanta puede debilitarse y romperse ocasionando una pérdida de control y una caída. Verificar regularmente que las superficies de contacto con las zapatas no presentan signo de grietas o de desgaste.

### 5) Ajuste del cambio de marcha

Su City 520 se equipa con 7 velocidades intercambiables manualmente.

Use la maneta derecha para cambiar. Cuanto más alto sea el indicador, más difícil será pedalear y a la inversa.



### Esquema cambio de marcha trasero

Ajuste del cambio de velocidad

Para ajustar el cambio de velocidades interno Shimano Nexus, con la 4a velocidad puesta, alinear la indicación amarilla móvil entre las 2 rayas fijas con la ayuda de la moleta de ajuste.



Tensión y reglaje de la cadena

Es necesario verificar periódicamente la tensión de la cadena (una cadena poco tensa puede provocar un salida de cadena y una caída, una cadena demasiado tensa perjudica al rendimiento de la bicicleta). Para un buen funcionamiento, la cadena debe tener en el centro de la distancia que separa el piñón del pedalier un movimiento vertical de 10 mm.

### 6) Pedal

Identificar los pedales por la letra escrita en los mismos. El pedal de la derecha tiene indicado la letra R (derecha) y el pedal izquierdo la letra L (izquierda)

Girar el pedal R en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo sobre el pedalier.

Girar el pedal L en sentido contrario de las agujas del reloj para fijarlo sobre el pedalier.

Apretar según el par de apriete indicado en el párrafo **4.2 mantenimiento general**.

### 7) Otras piezas

#### El porta-equipajes

Las bicicletas de asistencia eléctrica Wayscral se venden con un porta equipajes ya instalado. La carga máxima es de 25 Kg, es posible la utilización de una silla para niños o un remolque en este modelo.

Cuando el porta-equipajes está cargado, el comportamiento de su bicicleta puede verse modificado.

Es recomendable repartir la carga de la bicicleta a los dos lados para favorecer la estabilidad de la bicicleta. La carga debe estar bien sujeta al porta-equipajes, antes de cada utilización, es importante que no haya elementos sueltos, elementos que cuelguen y que no exista riesgo de que nada se suelte y golpee la rueda trasera.

La carga no debe ocultar los reflectantes, ni las luces de la bicicleta.

#### Caballote

Antes de toda utilización, revise que el caballote de la bicicleta está plegado.

#### Rueda y motor

Después del primer mes de utilización, es recomendable apretar los radios para limitar el impacto de la tracción del motor sobre las ruedas delantera y trasera. En el momento de la puesta en marcha del motor, es posible que se produzca un ligero ruido. Este ruido es normal. Este ruido puede volverse más importante cuanto mayor sea el rendimiento de la bicicleta.

## III. PEDALEO ASISTIDO Y BATERÍA

### 1) Pedaleo asistido

El modelo City 520 tiene una pantalla multifunciones.



29

- 1) Indicador nivel de carga de la batería
- 2) Indicador de nivel de asistencia
- 3) Velocidad
- 4) Distancia recorrida
- 5) Detector llave magnética
- 6) Maneta de selección

### Activación del sistema

El modelo City 520 viene equipado con un sistema de seguridad. Para activar el sistema se deberá colocar la llave magnética en el detector 5 durante 1 segundo. La pantalla se enciende.

Para apagar el sistema colocar la llave magnética en el detector 5 durante 3 segundos.

El sistema se apaga automáticamente después de 5 minutos sin uso.

### Nivel de carga

Cuando la batería está cargada al máximo, se encienden los 4 segmentos de carga. Cuando solo se enciende el último segmento y parpadea, eso indica que la batería está descargada y que se debe recargar inmediatamente.

### Nivel de asistencia

La bicicleta City 520 posee 4 niveles de asistencias:

0: Sin asistencia

1: Nivel de asistencia suave

2: Nivel de asistencia media

3: Nivel de asistencia importante

4: Nivel de asistencia máxima

No olvide que cuanto más utilice la asistencia, antes se descargará la batería.

### Luces de la pantalla, luces delanteras y traseras de la bicicleta

Para encender las luces de la pantalla y las luces de la bicicleta, colocar la maneta de selección 6 hacia arriba durante 2 segundos y volverla a poner en posición reposo.

Para apagar las luces de la pantalla y las luces de la bicicleta, realizar la misma operación.

### Asistencia para arrancar

La bicicleta City 520 tiene un sistema de ayuda para arrancar.

Sin pedalear, el motor va a poner la bicicleta a 6 km/h.

Esta función puede ayudar en caminos difíciles o con fuerte desnivel.

Para activar esta función colocar la maneta de selección 6 hacia abajo durante 2 segundos y mantener el selector en esa posición.

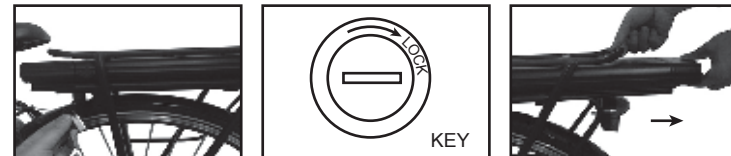
En cuanto el selector vuelve a la posición reposo, la asistencia a 6 km/h se corta.

### 2) Batería

#### Consejo para la primera utilización

Es conveniente cargar la batería durante al menos 6 horas en la primera carga. Esto permite su inicialización.

La batería esta proveída con un cargador mínimo. ES MUY IMPORTANTE REALIZAR UNA CARGA MÍNIMA DE 2 HORAS CADA 2 MESES.



Debe asegurarse que la batería está desbloqueada, retírela de su alojamiento. Conectar el cargador en la toma situada en la parte trasera de la batería, cerca del asa.

30





Deslizar el plástico protector de la toma para efectuar la conexión. Conectar la toma de alimentación en un enchufe eléctrico y verificar que el LED se enciende en el cargador.  
Para una carga completa mantener durante 2,5-3h (batería 36V6,6 Ah) /5-6h(batería 36V13,2 Ah).  
Desconectar el cargador de la toma cuando el proceso de carga haya terminado.  
Después de instalar la batería en la bicicleta no olvidar bloquearla

#### Autonomía de la batería

La batería está sujeta a un rodaje. Ella estará en su máxima autonomía después de una decena de usos.  
Después de cargar la batería, es recomendable dejarla reposar entre 20 a 30 minutos antes de su utilización.

La autonomía de las bicicletas de asistencia eléctrica Wayscral son las siguientes:

Batería 36V6,6 Ah: 25-45 km    Batería 36V13,2 Ah: 60-80 km

Esta autonomía depende de varios factores de utilización:

- La elección del modo de asistencia.
- El peso del usuario
- El desnivel de la ruta
- El inflado de los neumáticos
- El viento
- Esfuerzo de pedaleo ejercido
- Arranques y frecuencia de paradas
- La temperatura exterior.

#### Advertencias, precauciones

Se recomienda recargar la batería de forma regular, o después de cada uso. No existe el efecto memoria en estas baterías.

Con el fin de prolongar la duración de la batería, se recomienda:

- Evitar los lugares calientes (temperatura de carga ideal 20C)
- Se debe dejar enfriar la batería 30 minutos antes de su utilización

Precauciones de uso :

- Utilizar la batería únicamente en la bicicleta especificada.
- Utilizar únicamente el cargador específico suministrado para cargar la batería.
- Cargar la batería en espacios bien ventilados.
- No exponer la batería al calor o cargarla al sol.
- No desmontar o modificar la batería.
- No conectar el polo positivo (+) y el polo negativo (-) con un objeto metálico.
- No mojar la batería con ningún tipo de líquido.
- No utilizar una batería dañada.
- No continuar la carga de la batería si al final del tiempo teórico de carga no está completa.
- No utilizar la batería si produce un olor extraño, calor de forma inhabitual o si cualquier cosa parece fuera de lo normal.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Recargar la batería antes de un almacenamiento prolongado y realizar la misma operación al terminar este almacenamiento.
- Respetar las instrucciones indicadas en la etiqueta del cargador de la batería.

#### Duración de la vida de las baterías

Las baterías pueden sufrir de un deterioro de sus funciones después de un gran número de cargas. Este deterioro dependerá del uso habitual de la bicicleta. De forma general, la capacidad de carga se reduce de un 20% a un 30% después de unos 500 ciclos (carga y descarga) para las baterías de litio y de 300 ciclos para las baterías de plomo.



Desechar las baterías usadas en cualquiera de nuestras tiendas o en los puntos de recogida especializados en reciclaje. No desechar la batería usada en la naturaleza.



#### 3) Cargador

Utilice únicamente el cargador que vino con su bicicleta eléctrica. Evite cualquier contacto con agua durante la recarga de la batería. Si un enchufe se moja, séquelo bien antes de usarlo.

Precauciones de uso:

- Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el cargador.
- Para uso interior, no exponer a la lluvia. 
- No cortocircuitar los terminales del cargador utilizando un objeto metálico.
- No desmonte o modifique el cargador, en caso de problemas, lleve el aparato a un técnico cualificado.
- Coloque siempre el cargador en un ambiente seco y ventilado.
- Atención: Gas explosivo. Evite las llamas y chispas. Asegúrese de tener suficiente ventilación durante la carga.
- No utilice el cargador con un cable de alimentación o tarjetas dañadas.
- No toque el cargador con las manos mojadas.
- Asegúrese de que el enchufe del cargador está conectado correctamente a la red eléctrica para la carga.
- Desconecte la corriente antes de conectar o desconectar las conexiones de la batería.
- No toque el cargador mucho tiempo durante el proceso de carga (riesgo de quemaduras superficiales).
- No coloque el cargador de manera inestable.
- No cubra el cargador para evitar su sobrecalentamiento durante la carga.
- Este cargador ha sido diseñado para cargar baterías de Lithium, no cargue un tipo incorrecto de batería.
- No utilice con baterías no recargables.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años. Puede ser utilizado también por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, siempre que estén debidamente guiados, se les haya dado las instrucciones sobre el uso del aparato con seguridad, y conozcan los riesgos a los que están expuestos. Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser efectuados por niños sin vigilancia.
- Conviene vigilar a los niños para asegurarse que no juegan con este producto.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños, no es un juguete.
- No exponga el producto a una fuente de calor.
- No sumerja el producto.
- El cable flexible externo de este producto no puede ser reemplazado; en caso de daños en el cable, conviene desechar el producto.
- Al final de su vida útil, piense en reciclar este producto por un gestor autorizado. 

#### IV MANTENIMIENTO

##### 1) Revisiones

Aviso: Para asegurar la seguridad y mantener los componentes en una condición óptima, se debe hacer verificar la bicicleta de forma periódica por su vendedor:

##### Primera revisión: 1 mes o 150 km

- Verificar el ajuste de los elementos: rueda, potencia, pedales, manillar, tija del sillín.
- Verificar el funcionamiento de la transmisión y de la asistencia eléctrica.
- Verificar y reglaje de los frenos.
- Tensión de los radios de las ruedas.

##### Todos los años ó 2000 Km

- Verificación de los niveles de desgaste (zapatas o pastillas de freno, transmisión, neumáticos).
- Control de los rodamientos, (caja de pedalier, ruedas, dirección, pedales).
- Control de los cables, (freno, desviador)
- Verificación de la iluminación.
- Tensión de los radios de las ruedas.

### Todos los 3 años ó 6000Km

- Cambio de las transmisiones (cadena, rueda libre, platos)
- Cambio de neumáticos
- Control del desgaste de las ruedas (radios, llanta)
- Tensión de los radios de las ruedas.
- Cambio de las zapatas o pastillas de freno.
- Control de las funciones de freno.

### 2) Mantenimiento general

La bicicleta necesita un mantenimiento regular para su seguridad pero también para aumentar su duración de vida. Es importante controlar los elementos mecánicos periódicamente con el fin de asegurar si llega el caso de un cambio de las piezas desgastadas o en mal estado.

Para una utilización segura, revise regularmente el estado de los frenos y las llantas.

### Limpieza

Con el fin de evitar la corrosión de la bicicleta, es necesario aclarar su bicicleta con agua después de cada utilización y/o si ha estado expuesta al aire del mar.

La limpieza debe realizarse con una esponja, un barreño de agua tibia jabonosa así como un chorro de agua (sin presión). Limpiar las llantas y zapatas de freno con alcohol o acetona. Hacer particular atención en no utilizar agua a presión.

### Engrasado

El engrasado es esencial en los componentes móviles con el fin de evitar la corrosión, se debe realizar regularmente sobre los rodamientos situados en el eje de las ruedas, cadena, desviador de velocidades y cables.

Es recomendable utilizar un aceite específico para la cadena y el desviador. Se debe utilizar grasa en los otros componentes.

### Controles regulares

El apriete de la tortillería: Pedales, pedalier, potencias, etc.

Los par de apriete que se deben aplicar son los siguientes:

Componentes	Par de apriete (NM)	Consignas particulares
Pedales sobre pedalier	30	Engrasar las roscas
Presión del manillar sobre potencia	10	
Presión de la potencia	14	Tornillo de reglaje de la inclinación
Presión juego de dirección	23	
Maneta de freno	2.5-4	
Estribos de freno	5-7.5	
Sillín sobre tija	18-20	
Collar cierre sillín	Ajuste rápido	
Rueda con motor / rueda sin motor	30/25	
Porta equipaje	8	

Los otros par de apriete dependen de la medida de las tuercas:

M4 : 2,5 a 4.0 N.m., M5: 4.0 a 6.0 N.m., M6: 6.0 a 7,5 N.M.

## V SPV

### 1) Piezas con desgaste

Los diferentes elementos sometidos a desgaste son estándar. Reemplazar siempre las piezas desgastadas y/o cambiar por componentes idénticos.

Atención: Como todo componente mecánico, una bicicleta está sometida a cargas elevadas.

Los diferentes materiales y componentes pueden reaccionar de forma distinta con el desgaste y la fatiga.

Si se ha excedido la vida útil de un componente, puede romperse repentinamente y ser capaz de ocasionar lesiones al ciclista.

Las grietas, arañazos y decoloraciones en áreas sometidas a cargas elevadas indican que el componente ha excedido su vida útil y debe ser sustituido.

### 2) Garantía

Se ha aportado el mayor esmero y cuidado en el diseño y fabricación de su bicicleta, para que esta le aporte entera satisfacción. Si aún así, su producto tiene algún defecto, usted se beneficia de una garantía comercial contando desde la fecha de compra:

- Garantía de por vida para el cuadro
- 2 años para el motor
- 1 año para las piezas, excepto piezas de desgaste (neumáticos, cámara de aire, zapatas de freno, sillín, cable, etc.)
- 2 año para las baterías de litio y cargador.  
(Entregue su batería usada en su tienda para su reciclado!).

Para poder beneficiarse de la garantía, es necesario presentar el producto, acompañado del ticket de caja o factura de compra.

Esta garantía, aplicable en el país de la compra, cubre todos los defectos del producto que no permitan una utilización normal. No cubre los defectos por un mal mantenimiento, una mala utilización, o si no han sido respetadas las recomendaciones del fabricante. La garantía no cubre el desgaste normal sujeto a la utilización del producto.

El garante es: contact: [www.norauto.com](http://www.norauto.com).

La garantía comercial detallada anteriormente no limita el derecho del comprador para actuar sobre garantías de vicios ocultos o de no-conformidad, que sean previstas en los diferentes países Europeos. Para una mayor información, diríjase a la ley en vigor de su país.

### 3) Funcionamiento y reparación

Baterías de litio

La luz Rojo del cargador no funciona durante la carga

- Verificar la perfecta conexión de todos los conectores.

La luz Rojo del cargador no pasa a luz verde

- Apagar la alimentación, después de 5 segundos volver a conectarla, continuar con la carga.

La luz Rojo del cargador pasa a verde inmediatamente.

- Verificar si la batería está completamente cargada.

-Los fusibles saltaron.

No desmonte nunca. En caso de problemas, deje el dispositivo en manos de un técnico cualificado (T3.15A/250V).

Código avería consola City 520

Código avería	Definición	Soluciones
E02	Problema motor	Verificar el captador Verificar las conexiones del motor
E03	Problema sensor de velocidad	Comprobar el sensor de velocidad Cambiar el variador
E04	Maneta de selección defectuosa	Cambiar la maneta de selección
E08	Tensión demasiado débil	Comprobar la tensión de la batería

Anexo : Especificaciones técnicas



- (1) Moteur (2) Neumático (3) Llanta (4) Horquilla (5) Guardabarros  
 (6) Faro delantero (7) Potencia (8) Manillar (9) Timbre  
 (10) Cierre de sillín (11) Tija de sillín (12) Sillín  
 (13) Guardabarros trasero (14) Porta equipaje (15) Batería  
 (16) Luz trasera (17) Guardabarros trasero (18) Radio  
 (19) Cambio de velocidades (20) Cadena (21) Protector de cadena  
 (22) Manivela (23) Pedal (24) Palanca de freno  
 (25) Puño (26) Selector de velocidad (27) Display  
 (28) Caballete

City 520

Peso máximo : Usuario + Carga + bicicleta		130 kg
Peso máximo : usuario + carga		105 kg
Velocidad máxima con asistencia		< 25km/h
Autonomía 6V 6,6Ah / 36V 13,2Ah		25-45km / 60-80km
Motorización	Motor eléctrico	Motor delantero
	Potencia max	250W
	Tensión	36V
Batería	Tipo	Litio
	Tensión	36V
	Capacidad	6,6 Ah / 13,2 Ah
	Peso	2,1 kg / 3,6 kg
	Tiempo de carga	2,5-3h /5-6h
Número de ciclos		500-800
Cargador	Especificaciones	Tensión de entrada 230V
		Tensión de salida 42V
Peso total de la bicicleta (con batería 6,6 Ah)		25Kg
Dimension du vélo		178 x 67cm
Taille Pneus		26*1,75

Grazie e congratulazioni per aver acquistato la vostra bici ad assistenza elettrica Wayscral. La vostra City 520 è destinata ad un uso urbano, essa permette di spostarsi in città nella circolazione in tutta sicurezza. Essa è confortevole e ben equipaggiata. La vostra bici è dotata di un'assistenza elettrica alla pedalata che faciliterà i vostri spostamenti. L'assistenza ha come obiettivo quello di fornire un supplemento alla pedalata. Nell'istante in cui cominciate a pedalare, il motore si attiva e vi aiuta nello sforzo. L'assistenza varia in funzione della velocità della bici : elevata alla partenza, meno sostenuta quando la bici è in viaggio, assente quando la bici raggiunge i 25 km/h. E' importante conservare questo manuale che vi permetterà di regolare correttamente la vostra bici e fare una buona manutenzione. Questo manuale deve essere letto prima del primo utilizzo. Questa bici ad assistenza elettrica per adulti Wayscral è stata concepita seguendo le richieste delle norme Europee: EN 14764 et EN 15194, che sono conformi ai requisiti di sicurezza.

## INDICE

I. AVVERTENZE / PRECAUZIONI	38
II. PRIMA MESSA SU STRADA / REGOLAZIONI	38
1) Messa in posa degli elementi di sicurezza	38
2) Sella e manubrio	39
3) Gomme	40
4) Freni	40
5) Velocità	41
6) Pedale	41
7) Altre parti	41
III. ASSISTENZA ALLA PEDALATA, BATTERIA E CARICATORE	41
1) Assistenza alla pedalata	41
2) Batteria	42
3) Caricatore	44
IV. MANUTENZIONE	44
1) Revisioni	44
2) Manutenzione generale	45
V. SERVIZIO POST VENDITA	46
1) Pezzi di ricambio	46
2) Garanzia applicabile	46
3) Funzionamento e Riparazione	46
Allegato : specifiche tecniche	47

## I. AVVERTENZE / PRECAUZIONI

Per familiarizzare con il vostro veicolo, scegliete un luogo sicuro, lontano dalla circolazione. L'assistenza può attivarsi con molta forza, verificate che il manubrio sia ben dritto e che la via sia sgombra.

Prima di ogni utilizzo, assicuratevi che la vostra bici sia in un buono stato generale. Inoltre la circolazione su strada pubblica impone il rispetto del codice della strada e delle regole di circolazione. Dal 1° settembre 2008, i ciclisti devono indossare di notte, fuori dai centri urbani, un gilet riflettente. La società MGTS declina ogni responsabilità se il conducente della bici non rispetta la regolamentazione in vigore.

Questa bici è destinata ad essere utilizzata su strade urbane. Non è destinata ad utilizzo su strade non asfaltate o in cattivo stato. Non è concepita per un uso « su terra ».

Il mancato rispetto di queste avvertenze può causare una caduta o un incidente e deteriorare in maniera prematura e irreversibile lo stato della vostra bici ad assistenza elettrica.

Se la bici è usata da un bambino, i genitori devono sorvegliarlo e assicurarsi che sia in grado di usare la bici in completa sicurezza.

In caso di condizioni climatiche particolari (pioggia, freddo, notte...), siate particolarmente vigili e adattate conseguentemente la vostra velocità e le vostre reazioni.

Durante il trasporto della vostra bici all'esterno del vostro veicolo (portabici, barre da tetto...), si consiglia di togliere la batteria e di lasciarla in un luogo temperato.

In caso di dubbi, non esitate a contattare i nostri tecnici, vi consiglieranno al meglio in base alla diagnostica della vostra bicicletta.

Attenzione: Come qualunque componete meccanico, una bicicletta è sottoposta a sollecitazioni elevate e si usura.

I diversi materiali e componenti possono reagire in maniera diversa all'usura o alla fatica.

Se la durata di vita prevista per un componente è stata superata, questo può rompersi improvvisamente rischiando di comportare ferite per il ciclista.

Le fessure, i graffi e le decolorazioni in zone sottoposte a delle sollecitazioni elevate indicano che il componente ha superato la sua durata di vita e dovrebbe essere sostituito.

## II. PRIMA MESSA SU STRADA / REGOLAZIONI

Nonostante la vostra bici Wayscral sia stata oggetto di una minuziosa preparazione nelle nostre officine, è importante prima del primo utilizzo che osserviate i seguenti punti.

### 1) Sistemazione degli elementi di sicurezza

#### Illuminazione

La bici è dotata di un sistema di illuminazione composto da : due catadiottri ( uno bianco incluso nel faro anteriore e uno rosso fissato sul porta bagagli posteriore), un faro anteriore e uno posteriore, altri due catadiottri arancio posizionati tra i raggi delle ruote, le gomme riflettenti vi permettono di essere visti lateralmente.

#### Faro anteriore

La vostra bici elettrica è equipaggiata di un faro anteriore di alta qualità a LED di serie sulla bici. L'accensione e lo spegnimento si esegue utilizzando il comando sul manubrio. Fate riferimento al paragrafo 3 assistenza alla pedalata e batteria, per avere le istruzioni per l'utilizzo di questa funzione.

#### Faro posteriore

La vostra bici elettrica è equipaggiata di un faro posteriore. L'accensione e lo spegnimento si esegue utilizzando il comando sul manubrio. Fate riferimento al paragrafo 3 assistenza alla pedalata e batteria, per avere le istruzioni per l'utilizzo di questa funzione.



### Indossare un casco

E' fortemente raccomandato indossare un casco da bici, in particolare per i bambini. Il casco garantisce una minore possibilità di incorrere in traumi cranici in caso di caduta. Per maggiori informazioni, rivolgetevi al vostro rivenditore.

### Campanello

Il campanello vi permetterà di essere uditi a 50 m. Verificate che abbia una posizione sul manubrio che lo renda facile da utilizzare.

### 2) Regolazione della sella e del manubrio

E' importante adattare le regolazioni della vostra bici alla vostra morfologia.

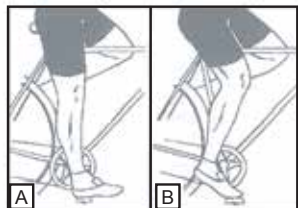
#### Sella

Per montare la sella sulla sua asta, stringere le due viti a coppia nella tavola delle coppie consigliata nella tavola delle coppie pagina presente nel paragrafo 4.2 entretien général (Manutenzione generale)



Vite di serraggio

Per verificare l'altezza corretta della sella, bisogna essere seduti a gambe tese, il tallone poggiato sul pedale (fig. A). Durante la pedalata, il ginocchio sarà leggermente piegato (fig. B).



Se regolate la sella nella posizione più bassa, assicuratevi che non tocchi alcun componente della bici come per esempio il guscio di protezione della batteria. Allo stesso modo, fate attenzione a non superare il livello massimo.



#### Bloccaggio rapido

La vostra bici è equipaggiata da un bloccaggio rapido per bloccare l'asta della sella sul telaio. Per un fissaggio efficace, applicare il dado di regolazione e azionare la leva di bloccaggio a mano.

#### Manubrio

Per assemblare la Manubrio sul braccio, stringere le 2 viti del braccio alla coppia consigliata nella tavola delle coppie di serraggio presente nel paragrafo 4.2 entretien général (manutenzione generale).

#### Regolazione della struttura in inclinazione

La vostra bici è dotata d'una potenza regolabile in inclinazione.

Per regolare il vostro braccio, potete procedere come segue:

Fase 1 : Allentare la vite con l'aiuto di un chiave a brugola da 5

Fase 2 : Regolare l'inclinazione del braccio

Fase 3 : Ristringere la vite in coppia di 14N.m



#### Regolazione del manubrio in altezza

La vostra bici è equipaggiata di un braccio a stantuffo.

Utilizzare un chiave brugola da 6 per allentare la vite dello stantuffo. La regolazione dell'altezza si effettua modificando l'inserimento nel tubo dello sterzo.

Successivamente restringere la vite seguendo la coppia raccomandata nella tavola delle coppie al paragrafo 4.2 Entretien général (Manutenzione generale).

### 3) Gomme

La vostra bici Wayscral City 520 è equipaggiata di ruote da 26 pollici (26"). Verificate periodicamente la pressione degli pneumatici.

Muoversi con delle gomme non sufficientemente gonfie o troppo gonfie può nuocere al rendimento, provocare usura prematura, causare dei deterioramenti a livello del cerchio, diminuire l'autonomia o aumentare i rischi di incidente.

Se su una gomma è visibile un'usura importante o un taglio, sostituirla prima di utilizzare la bici.

MODELLO	Misura	Pressione	
		PSI	Bar
City 520	26*1,75	40-65	2.8-5.9

La dimensione della camera d'aria è di 26X1.75.

### 4) Freni

La leva freno di destra attiva il vostro freno posteriore, quella di sinistra attiva il vostro freno anteriore.

Si raccomanda di ripartire in media la vostra forza di frenata a 60/40 tra l'anteriore e il posteriore.

La vostra bici Wayscral può essere dotata freni V-brake.

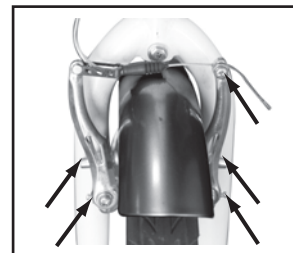
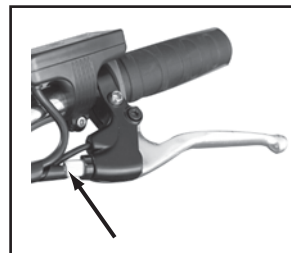
#### Freni V-brake

Le ganasce devono chiudersi correttamente sul bordo dei cerchi. I pattini devono essere ad uguale distanza dal cerchio (circa: 3mm). Lo stato del cerchio incide fortemente sull'efficacia della frenata. Si consiglia quindi di pulirlo regolarmente.

Occorre che possiate ottenere la potenza massima di frenata senza che le leve dei freni tocchino il manubrio. Se non è così, i vostri freni devono essere regolati.

- Un sistema di dadi e di controdadi vi permette di regolare la forza di frenata che varierà nel tempo in funzione dell'usura dei pattini del freno.

- La vite cruciforme con molla vi permetterà di compensare l'usura dei pattini e assicurare la buona posizione dei freni da una parte e dall'altra del cerchio. I pattini del freno sono standard, sostituiteli quando non sono più visibili.



Avvertenza: in caso di pioggia le distanze di frenata si allungano.

#### Sostituzione dei pattini freni

1° Aprire le staffe dei freni

2° Smontare il pattino con l'aiuto di una chiave a brugola appropriata

3° Rimontare il pattino badando di rispettare l'ordine di montaggio delle rondelle e distanziali.

4° Ristringere il pattino con l'aiuto di una chiave a brugola, la coppia di serraggio da applicare è da 6 a 9 N.m.

Si consiglia di far eseguire questa operazione da un tecnico qualificato.

#### Usura dei cerchioni

Come qualsiasi pezzo d'usura il cerchione deve fare oggetto di un controllo regolare. I pattini dei freni usurano il cerchione nel corso del tempo. Il cerchione può indebolirsi e rompersi causando una perdita di controllo ed una caduta. Verificare regolarmente che le superfici di contatto con i pattini non presentino segni di fessure o di usura.

### 5) Regolazione del deragliatore

Il vostro City 520 reca 7 velocità interscambiabili manualmente.

Utilizzare la manopola destra per fare i cambi di velocità desiderati. Più l'indicatore è elevato, più sarà difficile pedalare ed inverso.

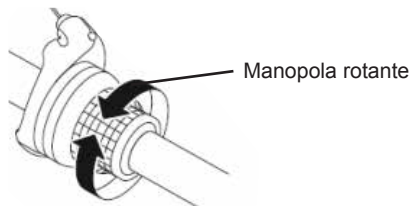
Regolazione per il sistema di velocità

Per regolare il cambio di velocità interno Shimano Nexus, è sufficiente, 4a velocità inserita, allineare il punto di riferimento giallo mobile tra 2 tratti fissi con l'aiuto della rotella di regolazione

Tensione e regolazione della catena

E' necessario verificare periodicamente la tensione della catena (una catena insufficientemente tesa può provocare un deragliamento ed una caduta, ed una catena troppo tesa nuoce al rendimento della bici).

Per un corretto funzionamento, la catena deve avere al centro della distanza che lo separa dal pignone del pedale un movimento verticale di 10 mm.



### 6) Pedale

Identificare i pedali osservando la lettera annotata sul pedale. Il pedale di destra è indicato R (Right) e il pedale di sinistra L (Left).

Ruotare il pedale R nel senso delle lancette di un orologio per fissarla sulla manovella.

Ruotare il pedale L nel senso inverso delle lancette di un orologio per fissarla sulla manovella.

Stringere secondo la coppia raccomandata nella tavola delle coppie di serraggio presente nel paragrafo 4.2 entretien général (manutenzione generale).

### 7) Altre parti

#### Il porta bagagli

Le VAE WAyscral sono vendute con un portabagagli già fissato il cui carico massimo consentito è di 25 Kg. E' possibile fissare un seggiolino bimbo o un rimorchio.

Quando il porta bagagli è carico, il comportamento della vostra bici può modificarsi. Ripartite il carico dei bagagli sui due lati per favorire la stabilità della vostra bici. Tutto il bagaglio deve essere solidamente fissato al porta bagagli; prima di ogni utilizzo è importante verificare che nulla penda nel vuoto e rischi di finire nella ruota posteriore della bici.

I bagagli non devono coprire i catadiottri e le luci della vostra bici.

#### Cavalletto

Prima di ogni utilizzo, verificare bene che il cavalletto sia alzato.

#### Ruota e motore

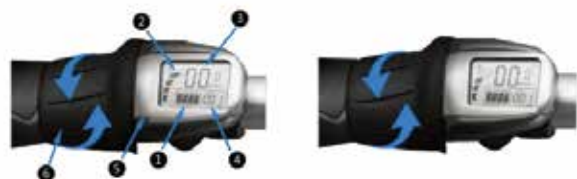
Dopo il primo mese di utilizzo, si consiglia di stringere i raggi per limitare l'impatto della trazione del motore sulla vostra ruota anteriore o posteriore.

Durante l'avvio del motore, si potrà udire un leggero rumore. Questo rumore è normale quando il motore si avvia e assiste la pedalata. Questo rumore può diventare forte quando è pienamente sollecitato.

## III. ASSISTENZA ALLA PEDALATA E BATTERIA

### 1) Assistenza alla pedalata

La vostra City 520 è equipaggiata di un display multifunzione.



- 1 Indicatore del livello di carica batteria
- 2 Indicatore del livello di assistenza
- 3 Velocità
- 4 Distanza percorsa
- 5 Rilevatore della chiave magnetica
- 6 Manopola di selezione

### Messa in tensione del sistema

La vostra City 520 è equipaggiata di un sistema di sicurezza.

Per attivare il sistema dovete posizionare la chiave magnetica sull'attivatore per 3 secondi.

Il sistema si attiva automaticamente dopo 5 minuti di inutilizzo.

### Livello di carica

Quando la batteria è carica, le 4 barre di carica saranno visualizzate. Quando solo l'ultima barra lampeggerà, questo indica che la batteria è completamente scarica e quindi dovete procedere rapidamente a ricaricarla.

### Livello di assistenza

La vostra City 520 possiede 4 livelli di assistenza :

- 0 : nessuna assistenza
- 1 : Livello di assistenza debole
- 2 : Livello di assistenza medio
3. Livello di assistenza importante
4. Livello di assistenza massimo

Non dimenticare, più si utilizza l'assistenza e più rapidamente si scaricherà la batteria.

### Accensione della illuminazione del display e dei fari anteriori e posteriori della bici.

Per accendere l'illuminazione del display e dei fari della vostra bici, posizionare la manopola di selezione verso l'alto per 2 secondi poi rimetterla in posizione di riposo.

Per disattivare l'illuminazione del display e dei fari, procedere con la stessa operazione.

### Assistenza alla partenza

La vostra City 520 è equipaggiata di un sistema di aiuto alla partenza.

Senza pedalare, il vostro motore porterà la bici a 6 km/h.

Questa funzione vi può aiutare in strade dissestate o dove necessita.

Per attivare questa funzione, posizionare la manopola di selezione verso il basso per 2 secondi mantenendo questa posizione.

Quando la posizione della manopola ritorna nella posizione iniziale, l'assistenza dei 6km/h si ferma.

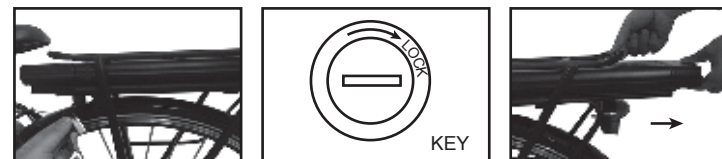
### 2) Batteria

#### Consigli per il primo utilizzo

Al momento della prima ricarica, caricate la batteria per almeno 6 ore. Questo permette di iniziarla.

La batteria vi è stata consegnata con una carica minima, E' MOLTO IMPORTANTE EFFETTUARE

UNA CARICA MINIMA DI 2 ORE OGNI DUE MESI.



Assicuratevi che la vostra batteria sia sbloccata, toglietela dal suo alloggiamento.

Fissare bene l'estremità del caricatore nella presa situata dietro la batteria, vicino all'impugnatura.



Fate scivolare il guscio di plastica che protegge la presa, per effettuare il collegamento. Collegare la spina di alimentazione ad una presa elettrica e verificare che il led sul caricatore si accenda. Per una ricarica completa occorrono tra le 2,5-3h (batteria 36V6,6 Ah) /5-6h(batteria 36V13,2 Ah). Quando la ricarica è terminata scollegate il caricatore dalla presa. Non dimenticate di bloccare la vostra batteria dopo il riposizionamento sulla bici.

#### Autonomia della vostra batteria

La vostra batteria è soggetta a rodaggio. Avrà un'autonomia definitiva dopo una dozzina di utilizzi. Dopo la ricarica della vostra batteria, si consiglia di lasciarla riposare 20-30 minuti prima dell'utilizzo. L'autonomia della nostra VAE Wayscal è la seguente :

Batteria 36V6,6 Ah: 25-45 km    Batteria 36V13,2 Ah: 60-80 km

Il numero di Km in autonomia dipende da diversi fattori di utilizzo :

- la scelta della modalità di assistenza
- il peso dell'utente
- il dislivello della ruota
- il gonfiaggio delle gomme
- il vento
- lo sforzo della pedalata fornito
- l'avviamento e frequenza delle tappe
- la temperatura esterna

#### Precauzioni

Si raccomanda di ricaricare le batterie regolarmente, o dopo ogni utilizzo. Non c'è nessun effetto memoria su queste batterie.

Al fine di massimizzare la durata di vita della vostra batteria, si consiglia:

- di evitare i luoghi caldi (temperatura di ricarica ideale 20C)
- di lasciare raffreddare la batteria per 30 minuti dopo l'uso della bici

Precauzioni d'uso :

- Utilizzare la batteria unicamente per questa bici.
  - Per ricaricare la batteria utilizzare unicamente il caricatore specifico incluso
  - Ricaricare la batteria solo in un luogo ben ventilato.
  - Non esporre la batteria al calore e non ricaricarla in pieno sole.
  - Non smontare o modificare la batteria.
  - Non collegare le connessioni (+) e (-) della batteria ad un oggetto metallico
  - Non esporre la batteria a dei liquidi.
  - Non usare una batteria danneggiata.
  - Non continuare a ricaricare la batteria se la carica non è completa al termine del tempo di carica teorico.
  - Non utilizzare la batteria se emette un odore strano, scalda in maniera non normale o se qualcosa appare anomalo.
  - Non lasciare la batteria alla portata dei bambini.
  - Ricaricare la vostra batteria prima di un lungo inutilizzo e alla ripresa.
- Rispettate le istruzioni riportate sull'etichetta del caricatore della batteria.

#### Durata di vita delle batterie

Dopo un gran numero ricariche, le batterie possono soffrire di un peggioramento delle loro prestazioni. Questo dipende dalle abitudini di utilizzo della VAE. In linea generale, la capacità energetica sarà ridotta del 20-30% al termine di 500 cicli (ricarica e scaricamento) per le batterie al litio e di 300 cicli per le batterie al piombo.

Dovrete consegnare le vostre batterie usate al negozio in cui avete acquistato la bici oppure nei punti di raccolta specializzati in riciclaggio. Soprattutto non gettate le vostre batterie nella natura.



#### 3) Caricatore

Utilizzare soltanto il caricabatterie che è stato fornito con la vostra bici elettrica. Evitate qualsiasi contatto con l'acqua durante la ricarica della batteria. Se si bagnasse una presa, asciugate bene prima di qualsiasi utilizzo.

Precauzioni d'uso :

- Leggere il manuale prima di utilizzare il caricabatterie.
- Per uso interno, o non esporre alla pioggia.
- Non provocare corto circuito agli spinotti del caricabatterie utilizzando un oggetto metallico.
- Non smontare o modificare il caricabatterie, in caso di problema, affidare l'apparecchio ad un riparatore qualificato.
- Sistemare il caricabatterie sempre in un ambiente ben areato e asciutto,
- Attenzione : Gas esplosivi. Evitare le fiamme e le scintille. Garantire un'aerazione sufficiente durante la carica.
- Non utilizzare il caricabatterie con un cavo d'alimentazione o degli spinotti rovinati (danneggiati).
- Non toccare il caricabatterie con le mani bagnate.
- Assicurarsi che la presa del caricabatterie sia correttamente connessa alla presa di rete per la carica.
- Sconnettere l'alimentazione prima di collegare o scollegare le connessioni sulla batteria.
- Non toccare il caricabatterie troppo a lungo durante la carica (rischio di bruciatura superficiale).
- Non posizionare il caricabatterie in modo instabile.
- Non coprire il caricabatterie per evitare il surriscaldamento durante la carica.
- Questo caricabatterie è concepito per caricare delle batterie al Litio, non caricare una batteria danneggiata o diversa dal piombo.
- Non utilizzare su una batteria non ricaricabile.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età minima di 8 anni e da persone che possiedono capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o privi/e di esperienza o di conoscenza se essi (o esse) sono correttamente sorvegliati(e) o se sono state rese edotte delle istruzioni relative all'uso dell'apparecchio in tutta sicurezza e se i rischi potenziali sono stati illustrati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utilizzatore non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
- E' necessario sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Lasciare fuori dalla portata dei bambini, questo prodotto non è un giocattolo.
- Non esporre il prodotto ad una sorgente di calore.
- Non immergere il prodotto.
- Il cavo flessibile esterno di questo prodotto non può essere sostituito ; in caso di danneggiamento del cavo, occorre smaltire il prodotto.
- A fine vita, smaltite il prodotto tramite un canale adatto.



#### IV MANUTENZIONE

##### 1) Revisioni

Ricorda : per assicurare la sicurezza e mantenere i componenti in una buona condizione di funzionamento, occorre far verificare la vostra VAE periodicamente dal vostro rivenditore.

##### Prima revisione : 1 mese o 150 km

- Verifica della chiusura degli elementi: manovella, ruota, manubrio, forcella, pedali, catena, staffa della sella
- Verifica del funzionamento di trasmissione e di assistenza
- Verifica e regolazione dei freni
- Tensione e/o centraggio delle ruote

### Tutti gli anni o a 2000km

- Verifica dei livelli di usura (pattini o pastiglie freni, trasmissione, gomme)
- Controllo dei cuscinetti (scatola della pedaliera, ruote, direzione, pedali)
- Controllo dei cavi (freni, deragliatore)
- Verifica dell'illuminazione
- Tensione e/o centraggio delle ruote

### Ogni 3 anni o a 6000km

- Cambiamento della trasmissione (catena, ruota libera, corona)
- Cambio delle gomme
- Controllo dell'usura delle ruote (raggi, cerchio)
- Tensione e/o centraggio delle ruote.
- Deragliatore dei pattini o pastiglie dei freni.
- Controllo delle funzioni elettriche.

### 2) Manutenzione generale

La vostra bici necessita di una manutenzione regolare per la vostra sicurezza ma anche per aumentare la sua durata di vita. E' importante controllare gli elementi meccanici periodicamente per assicurare, nel caso, la sostituzione dei pezzi usati o che presentano delle tracce di usura.

Per un uso sicuro, controllate regolarmente lo stato dei freni e i cerchi.

### Pulizia

Al fine di evitare la corrosione della bici, è necessario sciacquare la vostra bici con acqua normale dopo ogni utilizzo e/o /se è esposto all'aria marina.

La pulizia deve essere eseguita con una spugna, una bacinella d'acqua tiepida insaponata così come un getto d'acqua (senza pressione). Pulite i fianchi dei cerchi e i pattini dei freni all'alcol o all'acetone. Fate particolarmente attenzione a non utilizzare getto d'acqua sotto pressione.

### Lubrificazione

La lubrificazione è essenziale sui differenti componenti che sono in movimento per evitare la corrosione; deve essere effettuata regolarmente sui cuscinetti situati nell'asse delle ruote, catena, deragliatore e cavi di comando.

Si consiglia di usare dell'olio specifico per la catena e il deragliatore. Occorre usare del grasso per gli altri componenti.

### Controlli regolari

Il serraggio della bulloneria: leva, manovella, pedali, steli.

Le coppie di serraggio da applicare sono le seguenti:

Componenti	Coppia preconizzata (NM)	Consigli particolari
Pedali su manovelle	30	Lubrificare le filettature
Serraggio del gancio sul braccio	10	
Serraggio del braccio	14	Viti di regolazione dell'inclinazione
Serraggio gioco dello sterzo	23	
Leva del freno	2.5-4	
Staffe del freno	5-7.5	
Sella su telaio	18-20	
Collare asta della sella	Serraggio rapido	
Ruota con motore/Ruota senza motore	30/25	
Porta bagagli	8	

Le altre coppie di serraggio dipendono dalle dimensioni dei dadi :

M4: 2,5 à 4.0 N.m. , M5: 4.0 à 6.0 N.m. , M6: 6.0 à 7.5 N.m.

## V SERVIZIO POST-VENDITA

### 1) Pezzi di ricambio

I differenti elementi usurabili sono degli elementi standard. Sostituire sempre i pezzi usurati e/o da cambiare con dei componenti identici in vendita nei negozi o dal vostro rivenditore.

Attenzione: Come qualunque componete meccanico, una bicicletta è sottoposta a sollecitazioni elevate e si usura.

I diversi materiali e componenti possono reagire in maniera diversa all'usura o alla fatica.

Se la durata di vita prevista per un componente è stata superata, questo può rompersi improvvisamente rischiando di comportare ferite per il ciclista.

Le fessure, i graffi e le decolorazioni in zone sottoposte a delle sollecitazioni elevate indicano che il componente ha superato la sua durata di vita e dovrebbe essere sostituito.

### 2) Garanzia applicabile

Abbiamo concepito e fabbricato la vostra bicicletta con la massima cura possibile affinché vi soddisfi completamente. Nonostante questo, se dovesse accadere che il vostro prodotto è difettoso, potrete godere di una garanzia a partire dalla data di acquisto di:

- Garanzia a vita per il telaio
  - 2 anni per il motore.
  - 1 anno per i pezzi, eccetto i pezzi usurabili ( gomme, camere d'aria, pattini dei freni, maniglie, sella, cablaggi)
  - 2 anno per le batterie al litio e caricatore .
- (Riportate la vostra batteria usata in negozio, sarà smaltita presso gli appositi centri di raccolta autorizzati)

Per attivare questa garanzia, l'utente deve presentare il prodotto al distributore, accompagnato dello scontrino o dalla fattura di acquisto.

Questa garanzia, applicabile nel paese di acquisto, copre tutti i difetti del prodotto che non ne permettono un normale utilizzo. Non copre i difetti legati ad una cattiva manutenzione, un utilizzo improprio, o dovuti al mancato rispetto delle indicazioni del costruttore. La garanzia non copre la normale usura dei pezzi legata all'uso del prodotto.

Il garante è : contact: [www.norauto.com](http://www.norauto.com)

La garanzia commerciale prevista qui sopra non limita in alcun modo il diritto dall'acquirente di agire in garanzia di vizi nascosti o di non conformità, come previsto nei differenti paesi Europei. Per ulteriori informazioni, fate riferimento alla legge in vigore nel vostro Paese.

### 3) Funzionamento e Riparazione

Batterie al litio

La luce Rosso del caricatore non funziona durante la ricarica

- Verificate che i connettori siano correttamente connessi.

La luce Rosso del caricatore non diventa verde

- Staccate l'alimentazione, poi dopo 5 secondi connettete alla corrente, dovrebbe riprendere a caricare.

La luce Rosso del caricatore diventa subito verde

- Verificate che la batteria sia completamente carica.

-I fusibili sono bruciati.

Non smontare per nessun motivo. In caso di problemi, contattare un tecnico qualificato per la riparazione (T3.15A/250V).



Codice errore City 520

Codice errore	Descrizione	Soluzione
E02	Problema motore	Verificare il sensore ad effetto Hall Verificare il collegamento alle fasi motore
E03	Problema del sensore velocità	Verificare il sensore di velocità Cambiare il variatore
E04	Manopola di selezione difettosa	Sostituire la manopola di selezione
E08	Tensione troppo debole	Verificare la tensione della batteria

Allegato : specifiche tecniche



- (1) Motore (2) Pneumatici (3) Cerchione (4) Forcella (5) Parafango  
 (6) Luce anteriore (7) Braccio (8) Manubrio (9) Campanello  
 (10) Collare asta della sella (11) Asta della sella (12) Sella  
 (13) Parafango posteriore (14) Portabagagli (15) Batteria  
 (16) Luce posteriore (17) Parafanghi posteriore (18) Raggio  
 (19) Deragliatore (20) Catena (21) Carter della catena  
 (22) Manovella (23) Pedale (24) Leva del freno  
 (25) Manopola (26) Selettore di velocità (27) Display  
 (28) Cavalletto

City 520

Peso massimo: Utilizzatore + Carico + bici		130 kg
Peso massimo: Utilizzatore + Carico		105 kg
Velocità massima con assistenza		< 25km/h
Autonomia 36V 6,6Ah / 36V 13,2Ah		25-45km / 60-80km
Motorizzazione	Motore elettrico	Motore anteriore
	Potenza massima	250W
	Tensione	36V
Batteria	Tipo	Litio
	Tensione	36V
	Capacità	6,6 Ah / 13,2 Ah
	Peso	2,1 kg / 3,6 kg
	Tempo di carica	2,5-3h /5-6h
	Numero di cicli	500-800
Caricatore	Specifiche	Tensione di entrata 230V
		Tensione di uscita 42V
Peso totale bici (con batteria 6,6 Ah)		25Kg
Dimensione bici		178 x 67cm
Dimensioni Gomme		26*1,75